



2017-

500 лет тезисам Лютера

...Что изменилось со времен Мартина Лютера?



2017 - 500 лет после Лютера

... Что изменилось со времен Мартина Лютера?

Тридцать первого октября 2017 года будет 500-летний юбилей с тех пор, как Мартин Лютер прибил 95 тезисов к церковной двери в Виттенберге. Эти 95 тезисов раскрыли некоторые небиблейские традиции и учения католической церкви, и люди были поражены тем, как одному человеку удалось сделать что-либо подобное: восстать и говорить против власти Рима. Один человек против целой системы!

95 тезисов были распространены в окрестностях Германии и во многих других местах за короткое время. Народ очень скоро понял, что у католической церкви было много небиблейских учений

и традиций, и многие из них поддерживали позицию Лютера. Было много оживленных дебатов после этого, и 95 тезисов оказали большое влияние на людей таким образом, что перевернули мировоззрение многих.

Это были по большей части просто священники, которые имели Библии, и люди смотрели на них с уверенностью, что они трактуют Слово Божье правильно. Но Мартин Лютер своими 95 тезисами и своей проповедью раскрыл традиции католической церкви, которые не были в гармонии с Библейским учением. После этого быстро возникли два разительно



противоположных лагеря: с одной стороны католическая церковь, с другой - учение Лютера.

Потому, как Лютер стоял твердо на своих разоблачениях и своем учении, то он был вызван в Парламент в Вормс. Парламент хотел, чтобы он был послушным высшим инстанциям и, чтобы он отказался от того, что им было ранее сказано и сделано. Но Лютер сказал: «*Покажите мне из Слова Божьего, что я ошибаюсь, и как только я буду убежден в этом, я откажусь от своих позиций и первое, что сделаю, возьму в руки мои книги и брошу их в огонь.*» Он продолжал следующим образом: «*Я не могу позволить моей вере подчиниться власти Папы или церковному Совету, потому что ясно, как день, что они часто ошибаются и противоречат друг другу. Если бы я не мог быть убежден в свидетельстве Писания или Его ясном основании, если бы я не получил доказательств, цитируемых мной, которые подтверждаются Писанием и, таким образом, связана моя совесть с Божиим словом, и я не могу, и не буду отказываться от своих убеждений, ибо это опасно для христианина говорить против своей совести. На этом я стою и не могу по-другому. Бог, помоги мне! Аминь!*» (D'Aubigne, том 7, глава 8)

Протест власти

Император Карл V хотел остановить Лютера и Реформацию. Он созвал новый парламент в Шпайере в 1529, и паписты были рады этому событию.

На собрании было принято решение о предотвращении широкого распространения Реформации еще дальше. Кроме того, запретить реформаторам пойти вопреки позиции католической церкви, противостоять Мессе и не позволять кому-либо из

католиков принимать учение Лютера.

Дружественные и реформационно-настроенные христианские власти решили представить свой протест в Национальный совет. Они писали в частности следующее: «*Мы не можем одобрить или*



любым способом поддержать Указ, который нам предлагается, поскольку его содержание противоречит и входит в конфликт с Богом, Его святым Словом, нашей совестью и душевной свободой ... По Божьей милости!!! мы определились...принять решение...поддерживать чистую, а не лживую проповедь Его Слова, т.е то, что есть в библейских книгах Ветхого и Нового Заветов, без малейшего искажения. Слово Божье есть единственная истина.» (D'Aubigne, том 13, гл. 6). Принцип этого известного протеста содержит и формирует саму основу протестантизма.

Чей авторитет?

Мартин Лютер и реформаторы верили, что христианин должен следовать Библии и только Библии, когда речь идет о вере и учении. Католическая же церковь

считала, что надо следовать Библии и традиции. И в этом преломлении здесь все было очень ясно.

Католическая церковь считала, что Лютер и реформаторы должны подчиняться церковным и государственным решениям ... Реформаторы ответили, что они будут делать это, если все решения не противоречат Слову Божию. Реформаторы полагали, что они не имели права идти против своей совести, если это касалось веры и учения. Рим, с другой стороны, считал, что, когда большинство церковного Совета приняло решение, то оно правильно и справедливо, и что все должны следовать этому решению. Поэтому каждый должен сделать свой выбор: или Слово Божие единственное и правильное, или церковное учение (традиция) и Библия.

Преследование.

Потому, как реформаторы не хотели преклоняться перед Римом и его авторитетом, католическая церковь начала преследование реформаторов. Старые исторические книги, которые впоследствии были уничтожены, рассказывают о жутких преследованиях. Многие из реформаторов были заключены в тюрьму в нечеловеческие условия, другие были изгнаны в безлюдные места, многие были брошены диким зверям. Некоторые из них были замучены инквизицией, в то время, как другие были обезглавлены мечем. Повествования о папско-церковном жестоком преследовании и методах наказания реформаторов потрясли мир до и после времени Лютера. Многие из реформаторов были преданы папой анафеме и получили различные наказания. Когда они были отлучены от церкви, то любой, кто хотел, мог убить их. Некоторые из реформаторов, такие как Иероним, Иоган Гус, Луис де Вергунин, Уильям Тиндейл, Джон

Уинклиф и многие другие были сожжены на костре. Только в Англии было 289 протестантов, которых сожгли на костре в период царствования католической королевы Марии I с 1555 по 1558 годы (www.protestant-alliance.org). В связи с этим, стоит заметить, что сказал Иисус: «*Так-как вы сделали это одному из сих братьев Моих меньших, то сделали Мне.*» (Евангелие от Матфея 25:40) Католическая церковь и ее лидеры ни мало не понесли ответственности за это! Но, к счастью, за это дело принимается сам Бог. Он видел и видит все, и Он будет судить по-справедливо. В связи с этим стоит задуматься над Его следующими словами: «*Всякое дело Бог приведет на суд, и все тайное хорошо ли оно или худо.*» (Екклесиаст 12:14).

Понятно, что есть прощение за все грехи, если человек раскаивается, признает свой грех и просит прощенье, но мы никогда и нигде не читали о том, что католическая церковь, ее лидеры склонились у креста, раскаялись и признали все жестокие преследования, пытки и убийства инаковерующих людей во время и после времени Лютера.

Подумай о том, что католическая церковь заказала сжечь людей на костре, потому что они были другой веры. Подумай о том, что их пытали инквизицией или убивали мечом просто потому, что они имели другое вероучение. Представьте себе, что они могли зажигать других своей верой... подумай... и таким образом мы можем продолжать. И может ли эта церковная конфессия считаться христианской конфессией? Может ли такое поведение иметь что-либо общее со Христом? Нет, это не что иное, как дьявол и сатана, стоят за такими жестокими методами. И эта жестокость происходила не только один день, один месяц или один год, а сотни

лет! Примечательно также, что бывший Папа Бенедикт XVI был главой инквизиции до 2005 года. Сегодня инквизиция получила новое наименование, а именно: *The Congregation of the Doctrine of the Faith* (*Конгломерация доктрины веры*).

Реформаторы пожертвовали всем ради дела Божьего. Даже на кострах они были свидетелями Иисуса. Что же сейчас происходит с нами? Разве мы не видели, что Иисус сделал для нас? Разве мы не видели Его большой любви и милости к нам? Все ли мы делаем для дела Божьего?

Любите врагов ваших

Если мы сравним Иисуса с папской католической церковью, которая преследовала и убивала людей лишь за то, что они имели другую, отличную от католической веру, то Иисус говорит: «...**любите врагов ваших, благословляйте проклинающих вас, благотворите ненавидящим вас и молитесь за обижающих вас и гонящих вас.**» (Евангелие от Матфея 5:44)

Какие совершенно разные подходы к человеку! Бог создал нас со свободной волей так, что каждый может принимать собственные решения в религиозных вопросах. Мы не должны заставлять других веровать как я или вы. Каждый человек имеет право поклоняться Богу в соответствии с их собственными убеждениями. Когда католическая церковь использовала тюрьмы, пытки, силу меча, принуждала к послушанию, то это приводило к безумству. Существует большое различие между понятиями: убивать своих врагов и любить своих врагов! Божьи дети любят своих врагов-это закон христианства. Иисус, который создал нас, поддерживает нас в жизни, указывает путь, по которому мы должны идти, любит всех. Он говорит: « **Придите ко мне все труждающие-**

ся и обремененные, и Я успокою вас.» (Евангелие от Матфея 11:28) И еще: «...**и приходящего ко мне не изгоню вон...**» (Евангелие от Иоанна 6:37). Иисус хочет, чтобы все пришли к Нему и получили покой в душе, тот покой, который только Он может дать нам.

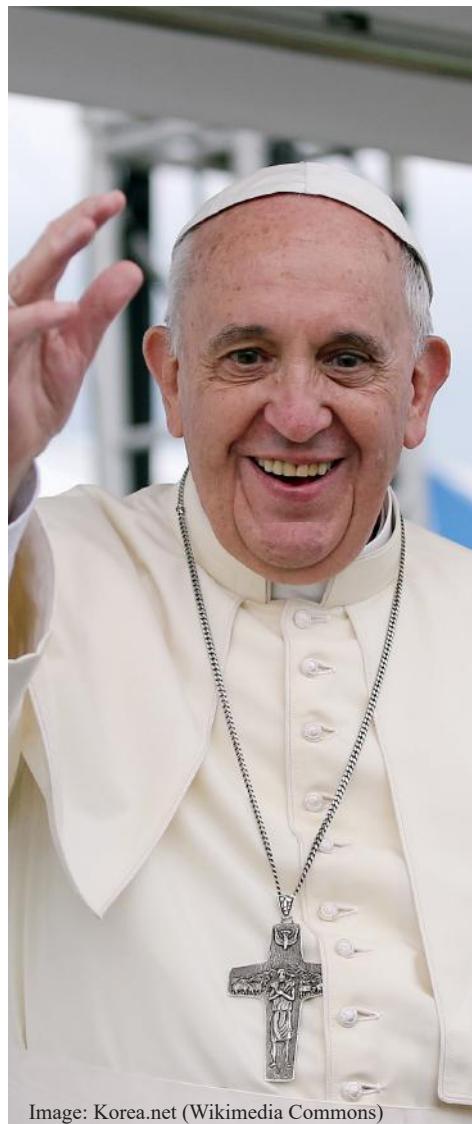


Image: Korea.net (Wikimedia Commons)

Является ли папа представителем Иисуса?

Папа считает себя представителем Христа на земле, но в действительности вид-



но, что это не так, и все папы, которые возглавляли католическую церковь, не представляют Христа. Папы окружают себя такой роскошью и богатством, как никакой другой правитель на земле не может этим похвастаться. Иисус сказал: «...лисицы имеют норы и птицы небесные гнезда, а Сын Человеческий не имеет где преклонить голову»(Евангелие от Матфея 8:20). Иисус имел простую, скромную одежду, а папы имеют очень дорогие одеяния всех видов. Они проживают в дорогостоящих домах, тратят миллионы на свои путешествия, для своей безопасности содержат охранников. Нам совершенно очевидно, что у них другие приоритеты и ценности, чем у Иисуса. Да, это только Он, Христос, жил праведной и смиренной жизнью

Католическая церковь имеет огромные богатства в своем владении. Иисус однажды сказал богатому человеку: «...одного тебе не достает: пойди и все, что имеешь, продай и раздай нищим, и будешь иметь сокровище на небесах; и

приходи, последуй за мною, взяв крест»(Евангелие от Марка 10:21).

Несмотря на то, что Ватикан владеет большим богатством, папа Римский должен следовать этому призыву, если он хочет представить послушного Спасителя!

Мартин Лютер, который знал католическую церковь изнутри, сказал: «*Это ужасающе видеть человека, который называет себя наместником Христа, показывающим такое великолепие, которое имеется не у каждого императора. Является ли это подражанием бедности Иисуса или скромного Петра? Люди называют папу хозяином мира. Но если он гордится и хвалится этим, то Христос о себе сказал: «...мое царство не от этого мира...» Имеет ли право представитель власти на земле ставить себя выше владельца земли и неба?*» (D -Aubigne, том 6, гл.3)

Мировая власть

Многие считают, что в католической церкви произошли изменения после жестокого времени преследования реформаторов. Но католическая церковь не изменилась. Она имеет те же самые доктрины и учения как и раньше. Она только перенеслась в другую одежду, в другой христианской плащ для того, чтобы ее учения приняты в современном мире. Когда эти учения были приняты, то католическая церковь получила власть и свое влияние на многие мировые события еще раз, и это произошло не в последнюю очередь благодаря Европейскому Союзу, и мы смогли почувствовать, что такая папская система власти. В период Реформации католическая церковь использовала государственные органы как своих помощников для возвышения своих позиций, так же и в наше время используются

государство и международные законы для укрепления своей власти в мире.

Папа Павел VI в одном из разделов своего доклада «*Эффективность международного авторитета*», писал следующее: «*Международное сотрудничество во всем мире требует организации учреждений, которые будут готовить, координировать, направлять и, в конечном итоге, создавать универсальный, порядок справедливости ... Кто не видит в этом необходимости постепенного установления мировой власти, которая способна действовать эффективно в правовом и судебном секторах?*» (Павел VI Popolorum Progressio 1967, 78).

Но возникает вопрос: какие учреждения сотрудничают с католической церковью для того, чтобы установить новый мировой порядок? Я думаю, что каждый может быть свидетелем того, что это происходит через ООН, ЕС, НАТО, Африканский союз и другие организации.

Предыдущий папа Бенедикт XVI также посыпал четкий призыв к мировым лидерам в одном из своих последних пастырских посланий, где говорится:

« ...Сейчас актуальна необходимость истинного политического авторитета для управления мировой экономикой, который может осуществляться через Божественно-объединенную мораль ... для завершения, финансового кризиса, который сейчас охватывает многие страны» (Cathy Lynn Grossman, USA Today 07.07.2009).

Мы не должны забывать, что католическая церковь в нашем мире хочет быть универсальной. Она желает иметь мировой контроль. Это именно католики были инициаторами создания ЕС, это именно Ватикан стоит за фасадом Нового

мирового порядка, чтобы использовать интернациональные законы для установления мирового господства.

В своем бестселлере „*The Keys of This Blood*,“ иезуитский профессор Малахия Мартин раскрывает всю внутреннюю сторону Ватикана следующим образом: «*Хотите или нет, готовы или нет, но мы все втянуты в полном объеме в непрерывную трехстороннюю глобальную конкуренцию. Большинство нам не конкуренты мы сами делаем вклад и прилагаем усилия для поддержки тех, кто установит всемирно-значимое управление, которое когда-либо существовало в национальном обществе. Здесь говорится о том, кто должен обладать и осуществлять двоевластие:*



авторитет и контроль над каждым из нас, как личностью, и, более того, над всеми вместе, как сообществом ... в третьем тысячелетии Теперь это должно быть в действии и никоим образом не должно быть отменено Наша жизнь, как отдельных лиц, так и граждан ... определяется национальной идентичностью ... должна мощно и радикально измениться навсегда. Никто не будет освобожден от этого воздействия. Никакая область нашей

жизни не останется не тронутой» (The Keys of This Blood., страницы 12-16).

Мартин сказал, что папа Римский хочет быть «*победителем в этой конкуренции*».

На странице 341 своей книги Малахия Мартин дает ясно понять, что это мировое правительство хочет быть доминантом интернациональной бюрократии, которая будет управлять и направлять каждого гражданина и каждую нацию...

Подведем некоторые итоги о том, что думает католическая церковь о своей власти, которой она обладает: **«Римско-католическая церковь -это монархия, которая стоит над всеми монархиями, как разум и душа относятся к телу, или, как Бог обладает миром. Таким образом, Римско-католическая церковь должна иметь не только духовную власть, но и верховную мировую власть»** (Папа Лев XIII, Пастырское послание 1879 г.). Папа Григорий подтвердил эту идею, когда он сказал: **«Церковная власть стоит над государственной властью...»** Д-р Г. Ф. ван Шульте, профессор католического права, заявляет: **«Всякая мирская власть является злом, и поэтому должна покориться власти Папы»** (T. B. Callaway: католицизм против американства, стр. 120).

Эти заявления показывают совершенно

ясно, что эта политическая работа церкви направлена на то, чтобы получить власть по контролю за правительствами и государственными властями всех стран. Римско-католическая церковь разрабатывает идею, которая выражается в латинской фразе *«de jure divino»* -... церковь имеет священное право господствовать над всем миром, всеми властями и всеми людьми. Она утверждает, что получила это право от Бога, и будет использовать все средства для достижения этой цели: мировое господство.

Доктор Борсон, который был известным католическим авторитетом, писал: **«Папа имеет право уволить любого правителя, при необходимости, для того духовного... порядка...так же, как это осуществлялось в церкви в средние века без согласия правителей или народа, когда это исходит из Священного закона, и, кто сопротивляется этому, оказывает сопротивление против Царя царей и Господа господствующих»** (Catholic Review, июнь 1851г.)

Хотя это было написано некоторое время назад, но то, что церковь сказала о себе, остается неизменным и в настоящее время. И доктор Борсон подтверждает эту позицию следующим образом: **«То, что церковь сделала явно или тайно в предыдущие годы, будет поддерживаться и в будущем, если те**



же самые обстоятельства возникнут вновь» (Catholic Review январь 1854г.)

Мы видим, что все формы возмущения против католической власти в это последнее время и все формы отсутствия признания авторитета церкви, в том числе через ЕС, будут наказаны определенным образом.

Во время второго Ватиканского собора (1962-1965 г.г.), католическая церковь назвала верующих разных конфессий еретиками. Уже после второго Ватиканского собора еретики были названы «отлученные братья». Католическая церковь считает, что она истинная церковь и что нет спасения вне этой церкви.

Экуменическое движение

Сегодня католическая церковь пытается собрать все церковные конфессии через экуменическое движение. Она попросила иезуитов в Риме о помощи в создании диалога между различными конфессиями, чтобы объединиться под эгидой католической церкви. И мы видим, что это имело место быть. Но каким образом? Католическая церковь, как показывает время, не изменила свои доктрины, это протестантизм в своих доктринах близко подошел к Риму.

Документ, который они предпочтывают использовать в качестве рабочего документа в экуменическом движении называется *Charta Oecumenica* (Хартия Экуменики), и из содержания документа ясно видно, что он направлен на единство и совместную миссионерскую работу всех церковных конфессий. Они ищут единства там, где оно возможно, а о том, о чем не могут договориться, оставляют в покое. Но Христос хочет, чтобы у нас было единство в Нем на всех уровнях. Не единство

на демократической основе и большинством голосов, но единство во Христе. Единство веры во Христа всецело.

Мы не можем согласиться с церковным Советом, который не принимает истину, которая ведет нас за Христом. А те миссионеры, которые проповедуют весть о Христе самостоительно, без руководства церковной конфессии, по-прежнему рассматриваются как отступники или своего рода «еретики». «Еретиками» считались Лютер, Меланхтон, Тиндейл, Кальвин, Винклиф, Иероним, Уэсли, Цвингли, Бергюн, вальденсы и другие



реформаторы. «Еретики» хотели иметь Библию и только Библию, которая являлась единственным фундаментом их веры. Как мы видели, католическая церковь хотела искоренять «еретиков» (реформаторов) в средневековье. Сегодня

стоят современные "еретики", современные реформаторы против экуменического движения. Сегодняшнее экуменическое



движение имеет Библию и традиции, как единственную норму, в то время, как преданные делу Божьему, реформаторы продолжают линию Лютера и первых реформаторов с Библией в руках, которая является основой для их веры и учения. Библия говорит нам совершенно ясно, что преследование властью приведет снова к множеству смертей. Папская власть уже имела это в 1798 году, когда папа Пий VI был захвачен Наполеоном и приведен в Бертихьер во Франции и там, находясь под стражей, умер в тюрьме. Папская власть была восстановлена Ватиканом в 1929 году во время правления Муссолини, и с этого времени папство начало набирать силу и иметь все большее влияние и власть в мире. Папа Иоанн Павел II и Бенедикт XVI путешествуя по всему миру установили дипломатические отношения со многими странами. Ныне правящий папа, Франциск I продолжает прилагать усилия по работе объединения всех мировых религий под эгидой папства, в том числе, и через экуменическое движение. Чтобы получить желаемый результат, они создают международные правила, как

в политической, так и в религиозной и экономической областях. Так, международные законы превалируют над национальным законами и, таким образом, захватывают целые национальности и отдельно взятых людей. Существуют законы, регулирующие нацию, и когда эта нация подчинена международным законам, которые работают на новый мировой порядок, тогда эта нация теряет независимость и суверенитет. Такое развитие происходит в политической, религиозной и экономической областях. Такой процесс происходит спокойно, постепенно и почти незаметно в течение многих лет. Вскоре те, которые были не лояльны к международным законам, считаются непослушными гражданами государства и церкви. Они могут иметь неприятности и получать наказания разного рода. Но большим сюрпризом для папства является то, что те, которые раньше протестовали против их злоупотребления властью, становятся теперь их помощниками. (Откровение Иоанна Богослова 13:11-17). Библия раскрывает это явление, а мы верим в Слово Божье.

Рим и сегодня тот же самый

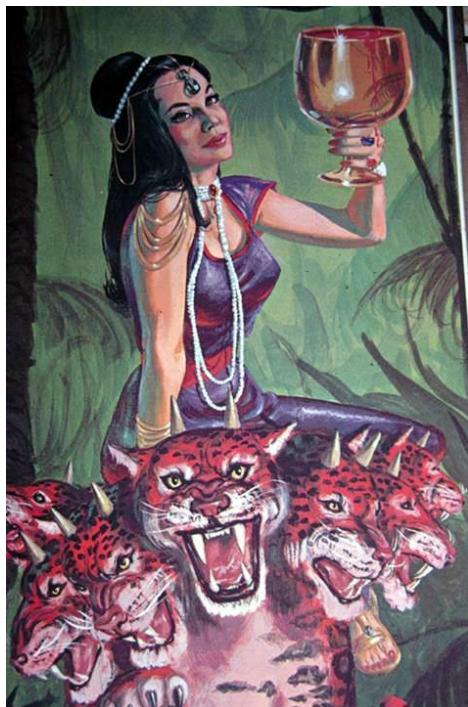
Не удивительно ли вам то, что протестантизм простирает свою руку к Риму и сотрудничает с Римом? Совершенно ясно, что протестанты забыли, как Рим преследовал людей других вероисповеданий во времена Лютера. Как мы уже знаем, многие были заключены в тюрьму за свою веру, подвергнуты мучениям и пыткам. Поэтому, если мы не знаем свою историю и свою Библию, то мы не будем знать, что ждет нас впереди. Рим такой же сегодня, как и ранее, история повторяется. Католическая церковь представляет собой сегодня церковь, переодетую в христианской плащ. Этую систему сегодня можно

сравнить с волком переодетым в овечью шкуру. Она ведет себя как двуличный человек: белый и черный папа. С одной стороны, папа очаровывает людей своим великолепием, богатством и властью, с другой стороны, он является лидером иезуитов, работающих втайне. Есть иезуиты, которые обучены Ватиканом и служат как тайные агенты. В связи с этим, они дают присягу на верность своим обязанностям по уничтожению протестантизма и национальной независимости государств. Они могут спровоцировать войны для уничтожения правительства так, чтобы новые режимы могли быть в зависимости от их воли. Они поощряют проникновение людей в различные церковные конфессии для их разложения, т.е. имеют своих людей среди лютеран, баптистов, пятидесятников, адвентистов и т.д. Они хотят укрепить свои позиции через образование

и, на этой основе могут рекомендовать свою церковную конфессию в качестве основной для сплочения сил в экуменическом движении. Католическая церковь безоговорочно верна папе и использует все средства для достижения своей цели. Если кто-либо захочет прочитать иезуитские записи, которые были изложены папой при снятии с себя полномочий верховной власти, вы можете увидеть это на сайте www.endtime.net после этого найти *Eliten strammer grepel* (*Элита затягивает схватку*). К сожалению, подавляющее большинство протестантов закрывает глаза на такую хитрую стратегию Рима, чтобы добиться единства в религиозных взглядах.

Предстоящее празднование

Когда все будут отмечать 500-летний юбилей Реформации Мартина Лютера, то мы надеемся, что реформационные мысли возвратятся назад, и люди вспомнят борьбу Мартина Лютера против католической церкви. Но дело в том, что протестантизм сегодня фактически умирает. Возможно, мы услышим во время этого празднования, что в период реформации были некоторые люди недовольные прошлой системой, и что реформация была проявлением недовольства, непонятной грызни и пустых споров. Но теперь новое время, и мы не хотим войны, но хотим единства. Мы можем наблюдать, что в последнее время и католические, и протестантские лидеры более стремятся говорить о единстве, чем о разделении. Во многих местах и протестантские церковные лидеры, и католическая церковь организуют совместные экуменические встречи и собрания, и планируют вместе с иезуитом Франциском празднование 500-летнего юбилея Реформации. Они хотят единства мыслей и действий, но Библия рас-





крывает в своем Слове, что их усилия направлены фактически против Христа и тех, кто стоит на стороне Христа. (*Откровение Иоанна Богослова 17, стихи с 12 до 14*)

Экуменическое движение собирает католиков и протестантов вокруг общего стола. Мы повторяем: это хорошо быть в единстве, но там должно быть единство во Христе, а не принятие решений большинством голосов. Иисус сказал: «*Да будут все едино, как Ты, Отче во мне, и Я в Тебе. Так и они да будут в Нас едино. Да уверует мир, Что Ты послал Меня*» (Евангелие от Иоанна 17:21).

Так что, это будет не просто единство, но и единство во Христе.

Если бы Лютер жил и видел, как они собираются вместе праздновать его Реформацию, то он бы резко осудил и католиков, и отступивших протестантов. Отступившие протестанты - это те, которые заигрывают с Римом.

Мы видим, что Слово Божие исполняется, а именно: «*И дивилась вся земля,*

следя за зверем и поклонились дракону (власть папы)...и волшебством твоим введены в заблуждение»(Откровение Иоанна Богослова 13:3 и 18:23).

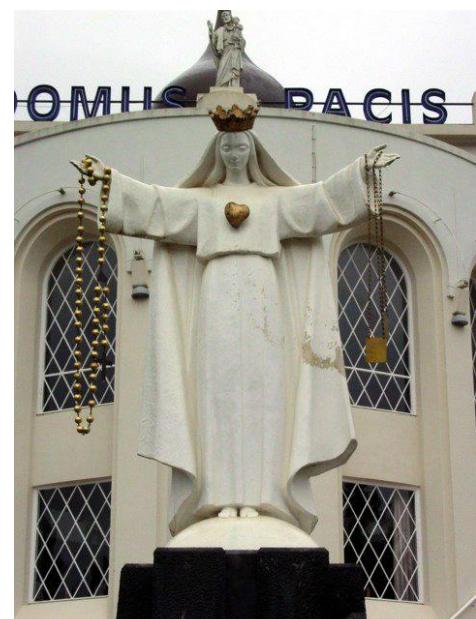
Папская власть владеет также волшебством; одной из эффективных стратегий, которая вводит большинство людей в заблуждение. Когда папство получило согласие на свою международную стратегию и законодательство, то оно заявило, что будет преследовать и наказывать тех, кто стоит против них, так же, как они преследовали Лютера, Иеронима, Винклифа, Гуса, Цвингли, и многих, многих других.

Изменилась ли католическая церковь ?

Теперь, через 500 лет после Лютера, мы спрашиваем: изменилась ли католическая церковь сегодня? Нет, католическая церковь продолжает свои небиблейские учения и традиции. Кратко рассмотрим лишь некоторые из них:

1 тезис:

Католическая церковь считает, что папа - наместник Христа на земле. Библия



четко говорит, что Иисус послал Святого Духа вместо себя. (*Евангелие от Иоанна 14:16 -17*). Католики думают, что Петр был первым папой, но заблудший Петр не мог быть наместником Христа — это абсурд. Иисус сказал: «...ты *Петр*, и на сем камне Я создам Церковь мою...» (*Евангелие от Матфея 16:15-18*). Слово «камень» указывает на Христа, и греческое слово «камень» тоже обозначает Петр. Так что Христос - это камень (*находим это в Библии*). Основное значение слова Петр = Петрос, то есть камень или круглый камень. Это на Христе мы должны построить нашу церковь, а не заблудшем человеке, как и все папы были во все времена. Павел пишет об израильском народе когда они были в пустыне следующее: «*И все пили одно и то же духовное питие, ибо пили из духовного последующего камня; камень же был Иисус Христос*» (*1-е Коринфянам 10:4*). Это Иисус является камнем, а не Петр.

2 тезис:

Католическая церковь считает, что, когда священник держит круглый хлебец во время причастия и говорит некоторые фокус-покусные слова, то считается, что это должно стать прообразом, в буквальном смысле, тела Иисуса. И, когда они едят эти хлебцы, как бы тело Иисуса, принося Его в жертву заново, каждый раз во время причастия или вечери. Когда Иисус учреждал вечерю Господню, Он сказал: «*Сие есть Тело Мое, за вас ломимое, сие творите в Мое воспоминание*» (*1-е Коринфянам 11:24*). Когда мы едим этот хлеб, то это напоминает нам, что Иисус отдал свою жизнь за нас на кресте на горе Голгофа. Его тело было распято за нас, и Его кровь текла за нас. Кроме того, в Библии сказано, что Иисус был принесен в жертву один раз за всех нас (*Евреям 7:27 и 9:28*). Это насмешка над Христом и Его



Image: Fondazione Cariplo

жертвой за нас, чтобы заново распинать Еgo, каждый раз, когда человек ест и пьет чашу сию, как они делают в католической церкви . Это означает только то, что католики не признают, что жертвы Иисуса было достаточно, чтобы нас спасти однажды и навсегда.

3 тезис:

Католическая церковь вычеркнула из Закона Божьего вторую заповедь в своем Катехизисе. Вторая заповедь гласит о том, что мы не должны делать себе кумира и никакого изображения и не поклоняться им (*Бытие 20:4-6*). Но католическая церковь поклоняется статуе девы Марии, хотя Мария только выполняла свою миссию, родив младенца Христа.

4 тезис:

Католическая церковь считает, что Богородица дева Мария была взята на небо, и что все молитвы приходят к Иисусу и Отцу небесному через нее непосредственно. Это просто выдумка ка-

толической церкви, т.к. Мария умерла, как человек, примерно 2000 лет назад. Она находится в могиле, как и все другие умершие и ждет дня воскресения (*1-е Фессалоникийцам 4, с15 по 17*). Библия ясно говорит, что «*три свидетельствуют в небе: Отец, Слово и Святой Дух, и Сии три суть едино*» (*1-е Иоанна 5:7*). Этот текст не входит в основной текст (*Textus Vaticanus*) католической церкви потому, как она считает, что на небесах должны быть четыре специальные святые персоны, где Мария является четвертым представителем. Но Иисус говорит ясно: «*Я есмь путь, истина и жизнь; никто не приходит к Отцу как только че-*



рез Меня» (*Евангелие от Иоанна 14:6*). Это только Иисус является посредником между нами и Отцом Небесным, и наши молитвы должны возноситься только через Него. «*Ибо один Бог, един и посредник между Богом и человеками, человек Христос Иисус*» (*1-е Тимофею 2:5*).

5 тезис:

Католическая церковь считает, что только папы и священники могут прощать грехи. Возникает вопрос: должны ли мы идти к

священнику, Марии или Иисусу, чтобы получить прощение за наши грехи? Библия ясно говорит, что «...грех - это нарушение закона» (*1-е Иоанна 3:4*). «*Мы все согрешили и лишены славы Божьей*» (*Римлянам 3:23*) и «...возмездие за грех - смерть...» (*Римлянам 6:23*). Поэтому, все мы изначально греховны и приговорены к смерти. Иисус - это единственный, кто может спасти нас от греха смерти. Это Он сотворил нас, это Он отдал Свою жизнь за нас, и это Он может освободить нас от проклятия греха. Это только Он, кто прожил жизнь здесь, на земле, без греха. Мы читаем: «*Ибо мы имеем не такого первосвященника, который не может сострадать нам в немощах наших, но который, подобно нам, искушен во всем, кроме греха*» (*Евреям 4:15*). Поэтому: «*Итак, если Сын освободит вас, то истинно свободны будете*» (*Евангелие от Иоанна 8:36*).

Но Иисус не может освободить нас от греха без нашего сожаления о грехе и просьбы о прощении. И к кому будем мы идти: к священнику, папе или Иисусу? Мы уже видели, что это может делать только один Христос Спаситель, единственный посредник между Богом и человеком. Но мы не должны забывать о том, что нам нужно признаваться в своих грехах и просить прощения у человека, перед которым мы согрешили. Мы читаем в Библии: «*Наблюдайте за собою. Если же согрешишь против тебя брат твой, выговари ему, И если покается, прости ему*» (*Луки 17:3*).

Таким образом, если мы пойдем к человеку, которому сделали плохо и раскаемся в содеянном, он простит нас. Священник или папа не имеет никакого отношения к этому. А прощение своих грехов мы можем получить только у Иисуса. В Его молитве «*Отче наш,,* мы читаем: «*И*

прости нам грехи наши , как и мы прощаем должникам нашим" (Евангелие от Матфея 6:12).

Апостол Иоанн пишет следующее: «...сие пишу я вам, дабы вы не грешили.

И если бы кто согрешил, то мы имеем ходатая перед Отцом, Иисуса Христа, праведника...» (1-е Иоанна 2:1- 2).

Это только через Иисуса Христа, грешник может получить прощение и доступ в Царство Божие. Только Иисус Христос, наш единственный Спаситель, наш посредник и наш адвокат перед Богом. Именно к Нему мы должны пойти со своими грехами. Когда мы признаем свой грех, раскаиваемся и обращаемся к Нему, то получаем прощение грехов. Мы имеем следующее обещание Господа: «*Если исповедуем грехи наши, то Он, будучи верен и праведен, простит нам грехи наши и очистит нас от всякой неправды*» (1-е Иоанна 1:9).

Католические священники и папа не по праву занимают место Христа на земле и прощают грехи, принимая на себя миссию Иисуса. Библия предсказывала об этом отступничестве за много лет до того, как это произошло. Мы читаем: «*Да не обольстит вас никто никак: ибо день тот не придет, доколе не придет прежде отступление и не откроется человек греха, сын погибели, противившийся и превозносящийся выше всего, называемого Богом или святынею, так что в*



храме Божиим сядет он, выдавая себя за Бога» (2-е письмо к Фессалоникийцам 2:3-4).

Это не кто иной, как папа, ставит себя вместо Христа, сам будучи грешным, погибшим и беззаконным человеком. И в этом тексте говорится о нем. Именно папа является беззаконником потому, что именно он изменил Божьи десять заповедей. Напрашивается вопрос: зачем протестантский мир сотрудничает с человеком греха, сыном погибели ?

6 тезис:

Католическая церковь верит в бессмертие души. Она считает, что когда человек

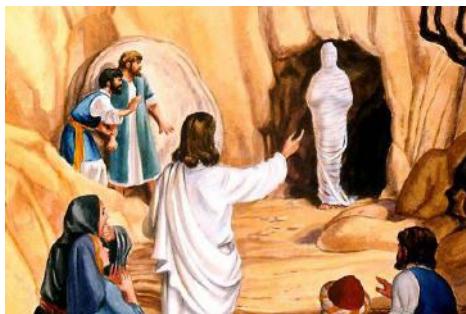


умирает, то он продолжает жить как дух или душа. Что говорит Библия об этом? Мы читаем: «*И создал Господь Бог человека из праха земного и вдунул в лицо его дыхание жизни, и стал человек душою живою*» (Бытие 2:7). Здесь говорится о человеке, который стал душою живою, а не о том, что человек имел душу. В другом месте мы читаем о том, кто должен умереть: «*Душа согрешающая, она умрет*» (Иезекииль 18:20).

Учение о бессмертии души берет свое

начало от сатаны, его первого обмана в Эдемском саду. Бог сказал Адаму и Еве, что они не должны есть плоды с одного специального дерева в саду. Если они съедят фрукты с этого дерева, то они умрут. Но сатана сказал Еве: «*Нет, не умрете*» (Бытие 3:4).

Это от первого обмана сатаны идет распространение учения о бессмертии души



среди многих религий. Но что говорит Библия? Мудрый Соломон пишет: «*Живые знают, что они умрут, а мертвые ничего не знают, и уже нет им воздаяния, потому что и память о них предана забвению... И все, что может рука твоя делать по силам делай, потому что в могиле, куда ты пойдешь, нет ни работы, ни размышлений, ни знания, ни мудрости*». (Екклесиаст 9:5-6-10)

Еще прочитаем несколько стихов из Писания: «*Не дивитесь сему: ибо наступает время, в которое все, находящиеся в гробах, услышат глас Сына Божия, и изыдут творившие добро в воскресение жизни, а делавшие зло в воскресение осуждения*» (Иоанна 5:28-29).

Павел занимает то же самую позицию, когда он говорит о втором пришествии Христа: «*Ибо сие, говорим вам словом Господним, что мы, живущие, оставшиеся до пришествия Господа, не предупредим умерших, потому что*

Сам Господь при возвещении, при гласе Архангела и трубе Божией сойдет с неба, и мертвые во Христе воскреснут прежде; потом мы, оставшиеся в живых, вместе с ними восхищены будем на облаках в сретение Господу на воздухе и так всегда с Господом будем» (1-е Фессалоникийцам 4:15-17).

Таким образом, мы видим, что умершие находятся в своих могилах и будут воскрешены из мертвых Иисусом Христом. Ты удивлен, что это так? Но у нас есть Слово Божие, которое утверждает, что мертвые ничего не знают. Они лежат в могилах, ожидая утра воскресения. Праведники будут воскрешены к жизни вечной, нечестивые - к вечной смерти.

Когда, друг Иисуса, Лазарь умер, Иисус пошел туда. Лазарь тогда пролежал в могиле четыре дня, и он начал уже смертеть. Иисус сказал, что Лазарь был мертв, и описал его смерть как сон. Иисус тогда сказал ему: «*Лазарь, выди вон!*» (Евангелие от Иоанна 11:43). И Лазарь вышел из гроба.

Многие пасторы проповедуют, о том что, когда человек умирает, то идет сразу в рай или в ад, что праведники после смерти возносятся на небо. Если бы это было так, то Лазарь, друг Христа, был бы уже на небесах. И когда Иисус пробудил его после смерти, тот вышел к нему, но не с облаков или небесного пространства, а *из могилы*. Кроме того, сказано в Библии, что «*...человекам положено однажды умереть, а потом суд*» (Евреям 9:27). Итак между смертью и возвращением Иисуса будет суд, и не священник, но Иисус Христос, будет определять судьбу каждого: получить вечную жизнь или вечную смерть (2-е Коринфянам 5:10 и Евангелие от Иоанна 5, с 26 до 29). Библия говорит: «*Ибо возмездие за грех-смерть, а дар*

Божий- жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем» (Римлянам 6:23).

Из этого повествования мы также узнаем, что Иисус пробудит Лазаря в последний день. Мария, сестра Лазаря, сказала: «**Я знаю, что он воскреснет (в воскресение мертвых) в последний день**» (Евангелие от Иоанна 11:24). Это произойдет, когда Иисус прийдет снова на землю.

Библия говорит, что только Иисус не имеет смерти. И поясняет следующим образом: «**(Он) единый, сильный Царь царствующих и Господь господствующих, единый имеющий бессмертие...**»

(1-е Тимофея 6:15 -16). Тем самым подтверждает мысль, что только Бог имеет бессмертие, люди же все смертны. И когда Иисус прийдет снова, то спасенные во Христе получат бессмертие. Апостол Павел описывает это событие следующим образом: «**Говорю вам тайну; не все мы умрем, но все изменимся. Вдруг, во мгновение ока, при последней трубе; ибо восструбят, и мертвые воскреснут нетленными, а мы изменимся. Ибо тленному сему надлежит облечься в нетление, и смертному сему-облечься в бессмертие. И когда же тленное сие облечется в нетленное, и смертное сие облечется в бессмертие, тогда сбудется слово**

написанное: поглощена смерть победою.» (1-е Коринфянам 15:51-54)

Есть многие, кто считают, что душа или дух, которые покидают человека когда он умирает, парят вокруг нас и влияет на нас, и может давать нам сообщения. Один спиритический журнал пишет следующее: «**Что такое спиритизм? Спиритизм -это убеждение, в том, что дух может иметь контакт с человеком через специально обученных людей, которых мы называем медиумами.**» (Спиритизм, датский журнал 1900г., стр 84).

Почти половина людей на земле верят в реинкарнацию - учение о бессмертии души. Такое учение не соответствует библейскому учению. Библия говорит о том, что после того как человек умрет, он возвращается снова в землю (*Псалом 104:29*), умершие ничего не осознают (*Екклесиаст 9:5*), они лежат в могилах (*Иов 17:13, Иов 14:1-2; 2-е Паралипоменон 20:1*).

У нас есть много отрывков из слова Божия, которые полностью разоблачают террию о бессмертии души, реинкарнацию, связь с потусторонним миром и тому подобное. Библия называет это учение



мерзостью. Мы читаем: «*Не должен находиться у тебя проводящий сына своего или дочь свою через огонь, прорицатель, гадатель, ворожея, чародей, обаятель,зывающий духов, волшебник и вопрошающий мертвых. Ибо мерзок перед Господом всякий, делающий это, и за сии мерзости Господь, Бог твой, изгоняет их от лица твоего*» (Второзаконие 18:10-12).

Библия занимает четкую позицию об учении о бессмертии души, спиритизме, реинкарнации и многих восточных мистических религиях.

7 тезис:

Католическая церковь пугает человека существованием вечных мук. Она пробует убедить людей, что те, кто не принимает католическое учение, попадают в ад. Она считает, что в аду вечно горит огонь и, что нечестивые мучаются в огне день и ночь

постоянно. В церкви продаются индульгенции. Служители церкви думают, что можно, давая деньги в церковь, получить гарантию того, что они будут меньше подвержены боли, когда человек попадет в чистилище. Чистилище во время реформации воспринималось как место, где человек наказывается за свои неправильные действия, и ему закрыта дорога в рай.

Люттер утверждал, что такое учение полностью не соответствует Библии, а главная цель была заработать деньги для католической церкви.

Католическая церковь также считает, что когда человек умирает, то находится в промежуточном состоянии временного наказания. И чистилище воспринимается как место, где человека наказывают за его неправильные действия прежде, чем он приходит в рай. Те, которые попадают в чистилище, не могут выйти сами, если кто-либо не поможет им. Поэтому надо



Indulgences - preached by the Catholic Church

молиться за этих людей. Также церковь учит, если кто платит деньги в церковь за усопших, то они будут подвергаться меньшей боли.

Папа может дать также отпущение грехов за деньги. Поясним это немного: если человек совершил преступление, или прелюбодеяние, или нарушил некоторые из десяти заповедей, то можно было просто выкупить свободу от наказания за этот грех и получить прощение. Любой, кто имел много денег, вполне мог позволить себе грешить много.

Один из торговцев индульгенциями, купец Тецель, который был представителем Римской церкви во время Лютера, заявлял, что благодаря силе своих индульгенций, все преступления простятся ему. Для этого не надо было даже раскаиваться в грехах. (DiAubigne, том 3, глава 1). Таким образом, индульгенция давала человеку уверенность, что она может спасти не только живых, но и мертвых. Была такая поговорка: „*Когда деньги в кошельке звянят, душа выпрыгнет из чистилища.*“ Это означало, что пока за деньги можно было купить индульгенции, то душа может быть выкуплена из чистилища и улететь на небо.

На протяжении длительного периода времени народ отдавал много денег в церковь. Многие выплачивали большие суммы католической церкви потому что думали, тем самым помогают своим дорогим и близким людям избежать страданий в чистилище. Церковь стала богатой на основе фальшивого учения. И благодаря этой запугивающей пропаганде, собрала большое количество денег и построила много красивых и богатых церквей. Подумайте об обмане и бесстыдной торговой пропаганде, на основе которой она хитрила с прихожанами!



Но что говорит Библия о том, что происходит с человеком, когда жизнь прекращается? Слово Божие говорит что „*возмездие за грех-смерть,*“ (Римлянам 6:23). Когда возмездие за грех - это смерть, но не вечные муки. Библия ясно говорит, что нечестивые должны получить наказание за содеянное (*Откровение 20:13*). Если грешники сделали много непотребного, то они получают соответственное наказание. Пророк Малахия подтверждает это следующими словами: « *Ибо вот, придет день, пылающий как печь; тогда все надменные и поступающие нечестиво будут как солома, и попалит их грядущий день, говорит Господь Саваоф, так что не останется у них ни корня, ни ветвей*» (Малахия 4:1). Корень всех зол есть диавол и сатана, а ветви-все нечестивые. Они все будут сожжены, как солома. Длинная и гнилая солома горит длительное время, но сухая и короткая солома горит короткое время. Этим сравнением



мым огнем. Но огонь гаснет когда нечестивы более гореть. Библия описывает это следующим образом: «*Как Содом и Гоморра и окрестные города, подобные им блудодействовавшие и ходившие за иною плотью, подвергшиесь казни огня вечного, поставлены в пример*» (Иуда 7). Это значит, что города и те, кто в них жили, должны были гореть вечным огнем. Это было наказание за их безнравственность. Но мы знаем, что эти города не горят по сей день. Пожар потушен когда все было сожжено, все превратилось в пепел. Апостол Петр говорит о том, что случилось с Содомом и Гоморрой является примером того, как будет это происходить в будущем. Он пишет: «...*городы Содомские и Гоморские, осудил на истребление, превратил в пепел, показав пример будущим нечестивцам ...*» (2-е письмо Петра 2:6).

Наказание произойдет в будущем!

Иисус говорит: «*Посему, как собирают плевелы и огнем сжигают, так будет при кончине века сего: поищет Сын Человеческий ангелов своих, и соберут из Царства Его все соблазны и делающих беззаконие, и ввергнут их в печь огненную; там будет плач и скрежет зубов...*» (Матфея 13, с 40 до 42).

Мы снова видим, что наказание произойдет в будущем: в конце мира. Грешники не будут гореть вечным огнем, как проповедует католическая церковь. К сожалению, эта католическая теория о проповедании вечного мучения заразила и некоторые протестантские конфессии!

Окончательное наказание сатаны описывается следующим образом: «*Множеством беззаконий твоих в неправедной торговле твоей ты осквернил святы-*

проиллюстрировано как нечестивые будут наказаны. Они будут наказаны за свои поступки. Мы читаем: «*Ибо вот, придет день, пылающий как пекль...*». Это указывает на последнее время перед вторым пришествием Христа.

Апостол Иоанн поддерживает эту мысль, когда он пишет о том, как нечестивые будут наказаны : «*И кто не был записан в книге жизни, тот был брошен в озеро огненное*» (Откровение 20:15). Тот же автор описывает озеро огненное следующим образом: «*...озеро огненное-это смерть вторая*» (Откровение 20:14).

Чуть позже писал тот же апостол следующее: «*Боязливых же и неверных, и скверных, и убийц, и любодеев, и чародеев, и идолослужителей-участь в озере горящем огнем и серою; это смерть вторая*» (Откровение 21:8).

Что произошло в нечестивых городах Содом и Гоморра? Они сгорели неугаси-

лица твои; и Я извлеку из среды тебя огонь, который и пожжет тебя; и я превращу тебя в пепел на земле пред глазами всех, видящих тебя. Все, кто знал тебя среди народов, изумятся о тебе; ты сделаешься ужасом, и не будет тебя навеки» (Иезекииль 28:18-19).

Так что нет никакого вечного мучения как говорит католическая церковь. Это нечестивые получают наказание в конце существования этого мира, который закончится их смертью. Они превратятся в пепел за свое нечестие. Но огонь является неугасимым до конца их наказания, и последствия будут вечными. Слово “вечный” происходит от греческого слова “aion” и обозначает “длительное время” или “вечно”. Поэтому после того, как нечестивые будут наказаны по их поступкам, их уже не будет. Бог обещал прекратить работу дьявола на земле после того, как все нечестивые получат свое наказание, и Он сотворит “новое небо и новую землю”.

Апостол Петр пишет об этом так: «*Впрочем мы ожидаем нового неба и новой земли, на которых обитает правда. Итак, возлюбленные, ожидая сего, будьте прилежны явиться пред Ним неоскверненными и непорочными в мире*» (2-е послание Петра 3:13 -14). Иоанн делает те же самые выводы: «*И увидел я новое небо и новую землю, ибо прежнее небо и прежняя земля миновали, и моря уже нет*» (Откровение 21:1). Для тех, кто будет отстаивать теорию о вечных муках, хотим мы спросить: «Где это ад, когда Земля ушла, и моря нет больше?» Это не находится на земле, так как все элементы и земля исчезли в огне и всякий вирус зла уничтожен. И сегодня, когда испорчена среда обитания для праведных, Бог предусмотрел им новую жизнь: все зло уничтожается в огне раз и навсегда. И

когда зла не будет, Бог создаст новое небо и новую землю, где все будет мирно и хорошо. Бог приведет человека обратно в то состояние, которое было в Эдемском саду до грехопадения, где они разговаривали лицом к лицу с Богом. На новой земле не будет воровства, клеветы, убийства, войн, горя и мучений. Библия описывает жизнь на новой земле следующим образом: «*И отрет Бог всякую слезу с очей их, и смерти не будет уже, ни плача, ни вопля, ни болезни уже не будет, ибо прежнее прошло*» (Откровение 21:4).

Если бы нечестивые жили вечно в муках, то им бы не нашлось места на старой земле, так как она исчезла, но им бы не нашлось места и на новой земле, где не существует боли, печали или скорби. А на новой земле должны жить только праведники! Те, кто читает эти строки, должны принять спасение Иисуса Христа



и попросить у Святого Духа силы, чтобы быть истинными Его свидетелями и быть с Ним вместе, чтобы благодаря Божьей милости вместе со всеми праведниками наследовать новую землю!

Теория вечного мучения - это страшная проповедь, которую мы не признаем и ее можно выбросить на мусорную свалку. Эта теория не имеет места в любви Иисуса Христа. Иисус хочет для нас только хорошее, и Он позволил сатане показать свое лицо таким образом, чтобы каждый мог видеть, что он является дьяволом, врагом душ человеческих. Бог никого не принуждает и любовь Божья настолько велика, что Он не уничтожил сатану и тех, кто встал на его сторону в борьбе против Бога. Так что мы с нетерпением ждем расчетный день, когда Бог создаст новое небо и новую землю, на которой будут жить правда, мир, радость и любовь Иисуса постоянно.

8 тезис:

Католическая церковь практикует крещение младенцев. Этот обряд уходит своими корнями ко времени жизни Августина, который считал, что ребенок был рожден греховным. Поэтому, если ребенок был болен и мог умереть, то необходимо было очень быстро призвать священника, кото-

рый должен полить голову ребенка водой. После этой процедуры родители и церковные священники думали, что ребенок становился христианином и был спасен для вечности. Этот обычай практикуется и сегодня. Но ребенок не сделал ничего плохого, он не понимает, что правильно, а что неправильно, что такое грех и что такое праведность. Способность восприятия развивается постепенно. Библия говорит, что «грех- это нарушение закона» (1-е Иоанна 3:4), и «Душа согрешающая, она умрет, сын не понесет вины отца, и отец не понесет вины сына...» (Иезекииль 18:20).

Этот текст ясно говорит, что ни один ребенок не наследует грех своих родителей.

Но, когда мы повзрослеем, то можем понять разницу, что является правильным, а что неправильным и что такое грех. Дети еще невиновны, но уже имеют склонность ко греху. Поэтому в крещении младенцев нет необходимости и это небиблейское учение. Тем не менее, тот факт, что безгрешный ребенок приходит в этот мир зла и унаследовал греховную природу своих родителей и суд, какой Адам получил после своего грехопадения «...ибо прак ты, и в прак возвратишься» (Бытие 3:19). Но нельзя отвергать работу искупления, которую Христос выполнил для всех. Когда матери приносили детей к Иисусу, чтобы Он прикоснулся к ним, то сказал Христос следующее: «...пустите детей приходить ко мне...ибо таковых есть Царствие Божие...и благословил их» (Евангелие от Марка 10:13-16). Иисус не крестил детей, но благословлял их. То же самое мы должны делать с детьми, когда они еще маленькие.

Практика крещения маленьких детей, которые еще не имеют своей веры, а крещены по желанию родителей, не



соответствует библейским принципам. Но Библия говорит: «*Вера от слышания, слышание от Слова Божия*» (Римлянам 10:17). Дети еще не понимают благой вести и не могут иметь личную веру. Мы читаем следующие строки из Слова Божия: «*Кто будет веровать и креститься, спасен будет...*» (Марка 16:16). Поэтому тот, кто имеет свою веру, тот принимает крещение. И, если родители определяют веру детям, то это неправильно. Они должны иметь свой собственный выбор и веру.

Давайте посмотрим на некоторые примеры крещения, описанные в Библии. Обратите внимание на то, что вера является центральной в этом действии.

Когда Филипп, ученик Христа, проповедовал Евангелие Иисуса эфиопскому евнуху, то евнух спросил Филиппа следующее: «... *Вот вода; что препятствует мне креститься? И Филипп же сказал ему: если веруешь от всего сердца, то можно. Он сказал в ответ: верую, что Иисус Христос есть Сын Божий. И приказал остановить колесницу; и сошли оба в воду, Филипп и евнух, и крестил его*» (Деяния 8:26-38).

Когда Филипп проповедовал евангелие в Самарии, то были многие, кто принял эту весть. Библия говорит о результатах проповеди Филиппа: «*Но, когда поверили Филиппу, благовестовавшему о Царствии Божием и о имени Иисуса Христа, то крестились и мужчины и женщины*» (Деяния 8:12).

Итак, крещение принимают во взрослом состоянии, но не в детском возрасте.

В Библии мы находим рассказ о тюремном охраннике, который был крещен со всем своим домом. Некоторые могут сказать что, вероятно, и дети тоже были

крещены. Но ни в одном из этих случаев не подтверждается, что были маленькие дети вместе со взрослыми. Просто когда все эти люди услышали весть о Христе и приняли Его как Спасителя, были крещены и получили веру в Иисуса. Повествование об этом гласит: «...*тиремский страж сказал: государи мои! Что я должен сделать чтобы спастись? И они сказали: веруй в Господа Иисуса Христа, и спасешься ты и весь дом твой. И проповедовали Слово Господне ему и всем в доме его. И, взяв их (Павла и друзей) в тот же час ночи он омыл раны их и немедленно крестился сам и все домашние его. И, приведши их в дом свой, предложил трапезу и возрадовался, он со всем домом своим, что уверовал в Бога*» (Деяния 16:30-34).

В этом повествовании говорится о том, что Павел проповедовал тюремному стражу в Филиппах и всем, кто был в его доме. И они приняли веру Иисуса Христа. Здесь не говорится о детях, по крайней мере, и Павел мог говорить Слово Божье только для взрослых. Они поняли это и поверили слову, которое они услышали от Павла и могли также принять крещение. Вера всегда сопровождается крещением.

Слово “*крещение*” происходит от слова “*baptismo*” и используется в кузнечной профессии. Это означает, что чем ниже опускается предмет в воду, тем большее количество воды поднимается над ним. Если кузнец делает железный прут, придав ему особую форму, и хочет сохранить эту форму, то он опускает его в воду так, чтобы вода полностью покрыла ее. Точно так же человек, который получает крещение, погружается в воду так, что вода покрывает его полностью. Церемония крещения показывает, что вы символически соглашаетесь с тем, что Иисус умер за вас, был похоронен и воскрес из мертвых.



Крещение символизирует то, что произошло внутри вас, что вы похоронили свои грехи в водной пучине, то есть умерли для греха и начали жить для Иисуса, который искупил ваши грехи, и вы будете возрождены для новой жизни со Христом. Писание доказывает, что это так: «*Неужели не знаете, что все мы, крестившиеся во Христа Иисуса, в смерть его крестились? Итак, мы погреблись с Ним крещением в смерть, дабы, как Христос воскрес из мертвых славою Отца, так и нам ходить в обновленной жизни*» (Римлянам 6:3-4).

Этот текст ясно говорит о том, что тот, кто принимает крещение, хоронит в воде свою старую греховную жизнь, и начинает новую жизнь со Христом. Такая практика не имеет места во время крещения младенцев.

Библия также называет крещение "служение Богу чистой совестью" «...*крещение не плотской нечистоты омытие, но обещание Богу доброй совести, спасает воскресением Иисуса Христа*» (1-е Петра 3:21).

Если мы в повседневной жизни заключаем завет (соглашение) с кем-либо, то всегда важно знать прежде, чем мы подписываем его, когда сделка заканчивается. То

же происходит после соглашения с Богом во время крещения. Но перед крещением (заключением завета с Богом) важно уделять много времени Слову Божьему и молитве для лучшего знакомства с содержанием соглашения. Это также является основой, по которой идет подготовка к "крещению по вере" или "крещению в зрелом возрасте". Перед крещением мы должны сделать обдуманное решение, сделать правильный выбор о перерождении нас силой Божьей, также молиться о силе следовать за Иисусом всегда (1-е Петра 2:21). Крещение должно быть не только внешним признаком трансформации, но и того, что произошло внутри нас.

Конфирмация (подтверждение веры, в которой ребенок был крещен) была введена католической церковью в двенадцатом столетии. Но очень немногие, подтвердили, свою веру в Иисуса Христа как своего личного Спасителя. Этот факт подтверждает то, что эта схема не достигает цели. В свое время Лютер упразднил конфирмацию и назвал ее "игра обезьян" и насмешкой. Люди обезьянчают друг с другом и дают обещания, которые они не смогут выполнить. Лютер отменил конфирмацию, и она не была введена в Норвегии до 1736 года (но



сейчас эта церемония имеет место быть).

Крещение младенцев и конфирмация были по традиции введены людьми вместо библейских принципов. В этом видна непрерывная работа дьявола. Это он заменил библейскую веру на имитацию или что-то еще ..

Библия говорит: «...один Господь, одна вера, одно крещение...»(Ефесянам 4:5). Мы уже видели, что библейское крещение - это не разбрызгивание воды над головой ребенка, но крещение по вере это намного больше, и тот, кто будет принимать крещение, должен слышать об Евангелии, принять спасение Иисуса Христа и подражать Его примеру. Иисус был крещен в 30 - летнем возрасте в реке Иордан. Ему не было необходимости в крещении, Он не сделал никакого греха, но, тем не менее, Христос крестился, оставив пример для нас (Матфея 3:13-17), чтобы мы следовали по Его стопам (1-е Петра 2:21).

Мы читали, что крещение - это похороны наших грехов в воде и возрождение к новой жизни с Иисусом. И мы должны вернуться к библейскому крещению, а не к католическому и не к отступившему протестантизму. Крещение младенцев и конфирмация - это традиции католические и все, кто думают, что они будут спасены,

потому что они участвовали в этом вместе со своими родителями, являются обманутыми. Они не приняли библейское крещение, и никакая другая альтернатива, кроме библейской, не действительна в свете Слова Божьего. Все, кто хочет следовать за Иисусом и делать то, что Он делал, должны принять библейское крещение. Однажды Иисус сказал Никодиму: «...если кто не родится от воды и Духа не может войти в Царствие Божие» (Евангелие от Иоанна 3:5).

Иисус сказал, что мы не можем прийти в Царство Божие, если не родимся от воды и Духа. Это должно побудить наши мысли к исследованию этого вопроса. Поэтому давайте принимать крещение Иисуса, крещение по вере! Опрыскивание детей водой - это не крещение. Это человеческие традиции и преступление!

Наконец, спасение - это не только быть крещенным или иметь запись имени в церковном протоколе, но также проповедовать истину. Спасение есть живая связь с Иисусом Христом. Тот, кто имеет такую связь в повседневной жизни, обновляется сердцем, служит Христу с верой, любовью, терпением, кротостью и надеждой. Каждый верующий, соединенный со Христом, должен быть живым миссионером для всех вокруг него.



9 тезис:

Католическая церковь считает, что спасение лежит в таинствах, то есть, если ты принимаешь крещение, причащаешься, платишь взнос в церковь и тому подобное. Лютер был в детстве также воспитан и вырос как католик. Но в один прекрасный день, когда он полз по лестнице Пилата (в Ватикане), Бог ему напомнил о чем говорится в Слове Божьем : «*Праведный верою жив будет...*» (Послание к Римлянам 1:17). Тогда Лютер понял, что он ползет на коленях, чтобы делами получить спасение, тогда он встал с колен, и новый свет осветил его разум. Лютер понял, что только вера в Иисуса Христа может человека спасти, что только Он - Спаситель мира. А делами человек не спасается, «..*дела приходяты как плод веры*» (Матфея 5:8). Когда Лютер начал глубоко изучать эту тему, то нашел несколько важных текстов в Библии, где говорится о том, что мы оправданы через веру в Иисуса Христа. Когда мы приходим к Иисусу такими какие мы есть: со всеми недостатками и грехами, когда мы признаем эти грехи, каёмся и просим прощения, тогда Иисус простит нам все грехи наши, и Его праведность вменяется нам по вере и по Его великой милости к нам. Представьте какое множество людей полу-

чают освобождение, приняв эту весть.

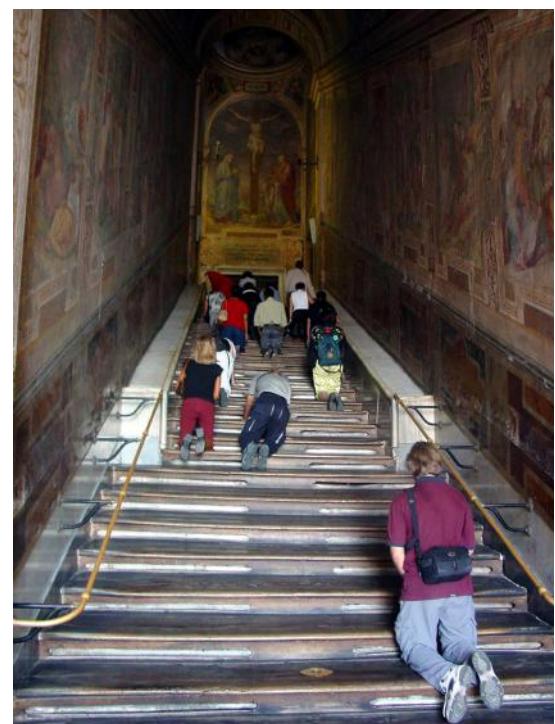
Давайте прочитаем некоторые места из писания о значении веры в жизни человека:

« Вера же есть осуществление ожидаемого и уверенность в невидимом» (Евр 11:1).

«Итак, вера от слышания, слышание от слова Божьего» (Римлянам 10:17).

«Ибо так возлюбил Бог мир, что отдал Сына своего единородного, дабы всякий верующий в него не погиб, но имел жизнь вечную» (Евангелие от Иоанна 3:16).

« Бог, богатый милостью, по своей великой любви, которой возлюбил нас, сделал нас живыми со Христом, благодатью вы спасены, и воскресил с Ним и посадил на небесах во Христе Иисусе...Ибо благодатью вы спасены через веру, и сие не от вас, Божий дар: не от дел, чтобы чтобы никто не хвалился. Ибо мы Его творение, созданы во



Христе Иисусе на добрые дела, которые Бог предназначил нам исполнять» (Ефесянам 2:4 -10).

«Кто будет веровать и креститься-спасен будет» (Евангелие от Марка 16:16).

Но какое место занимают дела в спасении человека? Об этом мы читали в Послании апостола Павла к ефесянам о том, что мы Его творение и созданы на добрые дела.

Когда Иоанн Креститель проповедовал о покаянии, то он сказал следующее: *«состворите достойный плод покаяния в преобразовании души ваших...»* (Матфея 3:8).

Апостол Иаков пишет: *«Так и вера, если не имеет дел, мертвa самa по себе»* (Иакова 2:17).

Так что вера без дел мертвa, и добрые дела делаются, как плод веры. Так верой, Авель принес лучшую жертву, чем Каин, верой Ной построил ковчег, и в вере они прошли через все испытания. Все эти герои веры получили праведность по вере. Когда мы получаем праведность Иисуса, то мы должны так же просить силы жить праведно в Нем, тогда мы будем Его свидетелями. *«Если вы знаете, что Он праведник, знайте и то, что всякий, делающий правду, рожден от Него»* (1-е Иоанна 2:29).

«Дети ! Да не обольщает вас никто. Кто делает правду, тот праведен, подобно как Иисус праведен» (1-е Иоанна 3:7).

Так что сила жить праведно и приносить хорошие плоды лежит не в самом себе, но в силе Христа каждого верующего. Павел говорит: *«...Бог производит в вас и хотение и действие по Своему благоволению»* (Филиппийцам 2:13).



Так Лютер был первым, кто проповедовал о праведности через веру, по этой причине произошел конфликт между католической и лютеранской церквями. Но в 1999 году после многих дискуссий, с помощью дипломатии и экуменической деятельности, католическая церковь и лютеранская церковь издали общий документ, касающийся учения об оправдании по вере, который называется *"Совместная декларация"*.

Это соглашение было подписано 31 октября 1999 года, ровно 482 года после того, как Лютер прибил свои тезисы на церковной двери в Виттенберге, где он подчеркнул оправдание только через веру. Эта совместная декларация привела лютеранскую церковь обратно в Рим, потому что этот документ заявляет о спасении через таинства.

Протестанты уступили, не Рим

После того, что случилось в Виттенберге 500 лет назад, мы видим, что католики и протестанты празднуют это событие вместе. Но самый пышный праздник будет проведен в городе Вормс, где Лютера вызывали в Государственный сейм. Пред-



полагается, что здесь, 31 октября 2017, ровно через 500 лет после Лютера, состоится совместная экуменическая церковная служба. И кто же будет держать речь? Ну, конечно же, папа Римский. Те, кто представили пустяком глубокий разрыв Лютера с Римом и говорят, что мы находимся в новой эре, и призывают быть вместе, чтобы иметь *мир* на нашей планете. Но мира не достичь через экуменизм, дипломатию и принятие решений большинством голосов. Иисус сказал: «*Мир мой даю вам, не так, как мир дает, Я даю вам...*» (Иоанна 14:27).

Настоящий мир мы получаем только тогда, когда принимаем Христа Иисуса, как Господа в нашу жизнь, когда мы признаем свой грех. Он дает прощение, свою праведность и свободу от греха. Когда это решение принято, то верующие получают Святого Духа в качестве источника жизни, они получают также силу следовать по стопам Иисуса и делать добрые дела.

Материальный мир не может дать нам истинный внутренний мир и покой. Те, кто противостоят Божьей воле, не будут получать этот внутренний мир, который только Иисус может дать нам. Мы должны принять Иисуса Христа как личного Спасителя. Мы должны выбрать послушание Иисусу, тогда, с Его помощью, мы сможем идти вместе с Ним узкой тропой в Небесный Ханаан.

Реформаторы понимали, что означало получить спасение во Иисусе Христе. Однако, они понимали не всю истину, но важными были следующие выводы:

- значение крещения с погружением;
- Лютер подчеркивал милость Божию;
- Кальвин высказал мнение о возрастании в милости;
- Гус высказался о важности послушания;
- Уэсли сделал вывод о важности святости;
- Вальденсы указали на важность Библии;
- Миллер подчеркнул значимость второго пришествия Христа;

10 тезис:

Что мы имеем? Мы изучали всего понемногу и, поэтому у нас есть больше знаний чем те, кто жил до нас. Мы видим всю картину ныне происходящего, и мы должны проповедовать все эти истины о надежде, спасении, о жизни во Христе, о действии Святого Духа и его плодах, о возрастании в вере, формировании характера, возвращении Иисуса и многое другое.

То, что мы сейчас будем рассматривать - это то, как католическая церковь изменила Божьи десять заповедей в своем Катехизисе. К сожалению, Лютер тоже принял законы католического Катехизи-

са. Он вырос как католик и не заметил той подделки, которую католическая церковь сделала с Божьими Десятью заповедями.

В Катехизисе церковные руководители разделили Десять заповедь на две части и, кроме того, убрали вторую заповедь и полностью убрали текст о дне отдохна. Это, пожалуй, самая большая фальсификация, сделанная в истории. Тем не менее, есть много людей, которые до сих пор верят, что католическая церковь - это христианская церковь. Но христианин должен следовать за Христом и не изменять то, о чем в Библии сказано или написано. После того, что сделала католическая церковь и с Божьими Десятью заповедями, мы согласны с Лютером и реформаторами, которые очень четко дали характеристику папе, как носителю черт антихриста.

Мартин Лютер написал следующее:

« Ранее я говорил, что папа представляет себя наместником Христа *на земле*. **Теперь я утверждаю, что он противник Господа и апостол диавола.**» (DAubigne, том 7, глава 6)

Однажды Лютер взял круглый хлебец для причащения и сказал: **«Я презираю и не принимаю это, потому что это аморально и не истинно...и сам Христос осуждает это. И меня радует, что я могу переносить все беды для будущих, лучших времен и, поэтому, я радуюсь, и чувствую большие свободы в моем сердце. Наконец-то знаю, что папа-это антихрист, и что его трон- это трон сатаны**» (D'Aubigne, том 6, глава 9).

Много ли лютеран смогут сказать то же самое сегодня? Или поставить вопрос



по-другому: "Считает ли лютеранская церковь себя немного антихристианской, так как был принят папский воскресный день отдыха?"

Как было уже сказано ранее о том, что католическая церковь выбросила из Катехизиса почти весь текст закона о дне отдыха. А об этом дне говорится в Библии следующим образом:

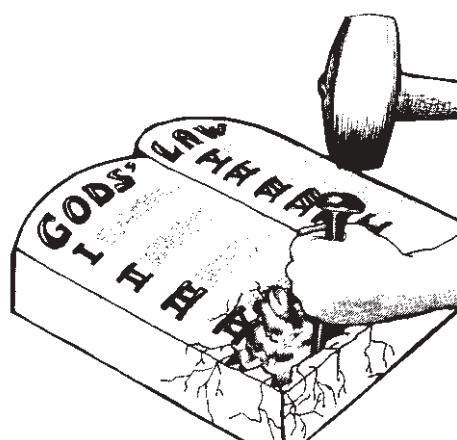
«Помни день субботний, чтобы святить его! Шесть дней работай и делай всякие дела твои, а день седьмой-суббота Господу Богу твоему; не делай в оный никакого дела ни ты, ни сын твой, ни дочь твоя, ни раб твой, или рабыня твоя, ни скот твой, ни пришелец, который в жилищах твоих. Ибо в шесть дней создал Господь небо и землю, море и все, что в них; а в день седьмой почил. Посему благословил Господь день субботний и освятил его» (Второзаконие 20:8-11).

В Катехизисе нет ни одного текста, который бы указывал на то, что суббота, седьмой день недели, является истинным днем покоя, святым днем. Большинство людей хорошо знают, что Иисус умер в пятницу. Библия называет это день днем

подготовки, то есть днем перед субботой (*Марка 15:42-43*). Следующий день после этого дня называется суббота. По Библии седьмой день - это последний день недели. Когда отдыхал Иисус в гробнице, то ученики его находились в покое по закону (*Лк 23:53-56*). Следующий день после субботы был воскресенье. Библия впервые называет воскресение первым днем недели, когда воскрес Иисус из гроба (*Марка 15:42 - 47; 16:1-6*).

Любой читающий это ясно видит, что воскресенье - это первый день недели, суббота/день покоя/- это седьмой день. Суббота является библейским днем отдыха. Все, кто считает себя христианами, должны придерживаться дня Иисуса. Потому что Иисус установил субботу, как день покоя. Библия говорит, что *«..все было создано Им...»* (Евангелие от Иоанна 1:1-14). Библия ясно говорит о том, что Иисус является Господином субботы (*Марк 2:27-28*). Этот текст продолжает мысль о субботе: *суббота - для человека*. Многие считают, что суббота была установлена для евреев. Тоже самое мы находим в сносках к новой экуменической Библии 2011 года. Но это не так! Суббота была полностью Божьим установлением от создания мира. Мы читаем, что Бог создал мир за шесть дней и отдыхал в день седьмой. Так что суббота, а не воскресенье имеет свое происхождение от создания мира, а не после того, как Иисус воскрес. Воскресение Иисуса произошло в первый рабочий день недели, а в седьмой день Он отдыхал. Христос не мог отдыхать два дня подряд: седьмой и первой день недели. Иисус покоялся в гробнице в субботний день, и воскрес в первый день недели, новый рабочий день. Так утверждает Библия, а мы ей верим!

В Писании ничего не сказано о том, что Иисус повелел оставить соблюдение субботы, седьмого дня недели, и соблюдать



воскресенье, первый день недели. Если бы Он хотел изменить это, то должен был сказать по этому поводу очень четко. Тогда Христос должен был также изменить и Десять заповедей, которые очень ясно говорят, что мы должны соблюдать субботу, как седьмой день недели, как день покоя. Кроме того, Бог и сам Иисус-неизменны, Библия говорит:

«Иисус Христос вчера и сегодня и вовеки Тот же» (Евреям 13:8).

«Ибо Я- Господь, Я не изменяюсь» (Малахия 3:6).

« Трава засыхает, цвет увядает, а Слово Бога нашего пребудет вечно» (Исаия 40:8).

Католическая церковь изменила этот день. В Римско-католическом вероучении мы читаем следующее:

Вопрос: Суббота - какой день?

Ответ: Суббота является субботой.

Вопрос: Почему мы соблюдаем воскресенье вместо субботы?

Ответ: Мы соблюдаем воскресенье вместо субботы потому, что католическая церковь на собрании в Лаодикии (336 год) решила изменить субботу на воскресенье.

Вопрос: Можете ли вы другим способом доказать, что церковь имеет право устанавливать заповеди?

Ответ: Если бы у нее не было такой власти, то она не смогла бы это сделать; тем более, что ныне действующие религиозные власти едины в своем решении; они не могли не ввести соблюдение первого дня недели вместо соблюдения освященного седьмого дня, изменение, которое не является авторитетным в Священном писании.» Из доктриналь-

ного Катехизиса, стр.174 и Convertis Cathecism католическое учение (1977-е издание), стр.50.

Отметим также, что воскресенье обозначает "день солнца", но не "день воскресения Христа". Император Константин был первый, кто своим указом ввел воскресенье как день отдыха. Это произошло 7 марта 321 года нашей эры. Здесь приведен небольшой текст: **«В достойный уважения день солнца будут власти и люди, живущие в городах отдыхать, все мастерские будут закрыты. В сельской местности те, кто возделывает землю, будут свободны от работы по закону.»** История христианской Церкви, 5-е издание, том 3, стр. 380

Фальсификация Завета

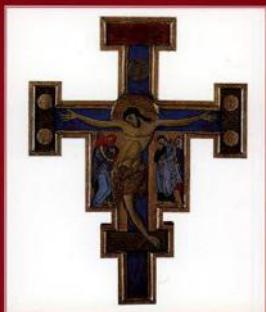
Очевидно, что католическая церковь сделала подделку Божьего завета. Как правило, завещание пишется в то время, когда еще человек жив. Но, когда человек умрет, завещание должно действовать, и ни один человек не может изменить ни один пункт в нем. Если кто-либо сделает это, то это является свидетельством подделки. И это именно то, что католическая церковь сделала. Она сделала подделку в завещании, изменив Божьи десять заповедей после смерти Иисуса Христа. Да, мы видим, что она сделала эту фальсификацию около 300 лет после того, как Иисус умер. Это, пожалуй, самая большая фальсификация, сделанная на протяжении всей истории, и она зарегистрирована в небесных книгах.

Но эффект от этого действия был огромный. Такой обман ввел в заблуждение миллионы людей. Мы испытываем сочувствие к этим людям потому, что они были введены в заблуждение, доверили священнику и считали, что он, проповедуя, был верен Божьему Слову.



Keeping the Lord's Day Holy

John Paul II



DIES DOMINI

CATHOLIC TRUTH SOCIETY

Но сейчас настало время раскрыть заблуждения католической церкви так, чтобы мужчины и женщины смогли увидеть ее небиблейское учение. Папа Иоанн Павел II писал в своей книге "Dies Domini" (издана в мае 1998 года) пункт 63 следующее: «*Мы имели полномочия на изменение мнения о субботе на воскресный день*».

Папа также подтверждал, что «*духовное и пасторское богатство дано нам по традиции*». Вы увидели недочеты в формулировке папы?

Папа признает открыто, что соблюдение субботы было изменено на воскресенье. Папа и его окружение чувствовали, что имели полномочия сделать это изменение. Они ставят свой авторитет выше Библейского.

Если мы будем принимать решения исходя из собственных чувств и порывов, то может быть принято много странных и непонятных решений.

Папа признает также, что воскресенье, как день отдыха, является традиционным.

Почему бы и другим церковным конфессиям, как и католической церкви не признать, что празднование воскресенья - это традиция? Это полная глупость со стороны католической церкви изменить смысл субботнего дня на воскресный день. Действительно, они не имели права делать это, но, по крайней мере, они признают, что сделали это изменение. Но справедливости ради, мы не только признаем свои ошибки, но мы также готовы измениться и следовать по-Божьему пути. Мудрый Соломон писал: «*Выслушаем сущность всего: бойся Бога и заповеди Его соблюдай, потому, что в этом все для человека, ибо всякое дело Бог приведет на суд, и все тайное, хорошо оно или худо*» (Екклесиаст 12:14).

Давайте рассмотрим пару заявлений из католических источников:

«В силу своей божественной миссии католическая церковь изменила субботу на воскресенье тысячу лет назад, когда еще не было протестантов.» (Catholic Mirror, сентябрь 1893)

«Воскресенье- это наш знак власти ... Церковь стоит над Библией, и изменение соблюдения субботы на воскресенье доказывает этот факт.» (Catholic Record, Лондон / Онтарио, 1 сентября 1923)

Это подтверждает еще раз, что католическая церковь признает свое верховенство над Библией. Она считает, что у нее есть божественный авторитет изменить время и времена (Даниил 7:25). Она присвоила себе авторитет, который не находится в гармонии со Словом Божиим. Когда Иисус был искушен дьяволом, то Он обращался к Слову Божьему. Он говорил:

«Так написано...» (Матфея 4:10). Он возвышал авторитет Священного Писания. Тот, кто не признает авторитет Библии, а представляет свой собственный автори-

тет, не имеет авторитета, так как истина лежит в Слове Божьем.

Некоторые считают, что ученики стали святить воскресный день вместо субботнего в память о воскресении Иисуса. Но Библия полностью умалчивает о таком изменении.

Мы нигде не можем найти мест в Писании, которые бы указывали, что христиане начали соблюдать первый день недели вместо субботы, как седьмой день (*Матфея 28:1; Марка 16:2; 16:9; Луки 24:1; Иоанна 20:1; 20:19; Деяния апостолов 20:7; 1-е Коринфянам 16:2*).

Кроме того, мы находим в книге Деяния апостолов свидетельство того, как ученики продолжали соблюдать субботу, как святой день. (*Деяния апостолов 13:14-15; 13:42 - 44; 16:12-13; 17:1-2; 18:3-4*).

Церковный собор в Тренте

Наиболее авторитетными документами для католической церкви были документы общего собора в городе Трент (1545-1563). Целью этого церковного собора было установление *«церковного учения, как ответ протестантским ересям»*. (Католическая энциклопедия, том XV, статья 13).

Во время этого собрания были продолжительные и горячие дебаты по вопросу отношения авторитета церковных традиций к авторитету Библии. Но решение по делу не было принято во время первого заседания, и на последнем заседании аргумент о возвышении традиций выиграл над авторитетом Библии, и здесь же было изменено соблюдение субботы, как дня покоя. Они считали, что вывод, который был сделан на соборе, окончательно доказал авторитет церкви над превосходством авторитета Библии. Вывод гласил следующее:

«Наконец, последние колебания были сломлены. Архиепископ Реджио держал речь, в которой он заявляет, что традиции стоят выше Библии. Церковный авторитет не может быть связан с авторитетом Писания, потому что церковь изменила субботу на воскресенье, не по приказу Христа, но самостоятельно своим авторитетом» (Канон и традиция, стр 263 H.Holzman, Ludvigsburg, 1859г.).

И здесь мы подходим к сути этого написания. Протестанты и реформаторы говорили и говорят, что они хотят иметь только Священное Писание в качестве своей основы, своего авторитета и фундамента для своей веры. Однако, католическая церковь выдвигает обвинение против протестантов: нет, у протестантов не только Писание является авторитетом, потому что они соблюдают первый библейский день воскресенье, как день отдыха, в то время как Библия говорит о соблюдении субботы, седьмого дня, как дня отдыха. И здесь они держатся в единстве с католиками. Они говорят честно о том, что изменили день отдыха субботу на воскресенье, библейский седьмой день недели на библейский первый день недели. На словах они утверждают, что следуют Библии, но в практической жизни следуют католическим традициям. Католическая церковь делает выговор протестантам и реформаторам, потому что они, утверждая что следуют Библии, на практике не делают этого.

«Есть только один путь для протестантов: это держаться целиком и полностью тому, что написано в Библии и только в Библии. Еще не слишком поздно для протестантов вернуться к тому, на чем они когда-то стояли. Хотят ли они этого? Будут ли они неизменно стоять на протестантской

платформе? Или они хотят продолжать отстаивать непростительное, безответственное положение, стоять на католической платформе и следовать власти католической церкви? Хотят ли они соблюдать субботу Господню, седьмой день недели, и следовать Писанию? Или они будут соблюдать воскресенье в соответствии с католическими церковными традициями?» (Catholic Mirror, сентябрь 2, 9, 16 - 23, 1893 трактатный проект, Rome,s Challeneg)

Дорогой друг! Какую позицию принимаешь ты в этом деле?

Мартин Лютер осмелился стоять перед высшим католическим Советом и даже вышел из этой церкви. Но он ничего четко не сказал об изменениях в законе и смене субботнего дня. Но последователи реформации должны идти дальше, чем Лютер, вместо того, чтобы объединяться с Римом. Протестанты просто изменили позиции по вопросу субботнего дня. Они приняли католические традиции и, следовательно, не сделали Библию единственной основой своего вероучения.

Из-за этого отступничества, протестанты постепенно приблизились к Риму в своих действиях, и теперь, когда они собираются праздновать 500-летний юбилей реформации Лютера вместе с католической церковью, тем самым показывая свое единство с Римом. Единство еще проявляется и в том, что сегодня уже немногие из протестантов являются истинными протестантами потому, что истинные протестанты сегодня следуют Библии, а не традициям, как католическая церковь.

Теперь вы можете отметить некоторые небиблейские традиции, которые лютеранская церковь как и многие другие, так

называемые протестантские церкви, приняли от Рима:

1. Лютеранская церковь следует традиции, которая не имеет библейских корней, когда она соблюдает, первый день недели, как день отдыха, а не библейский седьмой день- субботу.
2. Представители лютеранской церкви выполняют крещение младенцев вместо крещения по вере.
3. Последователи лютеранской церкви ввели традицию, которая не имеет библейской основы, когда 14-15-летние школьники должны подтверждать свою веру, которую они не брали в младенческом возрасте. Многие конфирманты сразу не могут подтвердить свою веру в Бога, как Спасителя Иисуса Христа. Иисус сказал:
«А кто соблазнит одного из малых сих, верующих в Меня, то для него было бы лучшее, если бы повесили ему мельничный жернов на шею и потопили бы его во глубине морской... горе тому человеку, через которого соблазн приходит» (Матфея 18:6-7).

Вывод:

Реформация удалась не полностью, потому, что реформаторы не следовали Библии, и только Библии. Те, кто будет представлять реформацию и протестантизм сегодня, не должны сами соблюдать библейский первый день недели воскресенье.

Многие считают, что Реформация закончилась с уходом Лютера и его последователей, но она будет продолжаться до конца времени. Лютер сделал большую работу по распространению света, которым Бог осветил его. Но он не получил

весь свет, который мир должен получить. С того времени и до сих пор, новый свет изливается Священным Писанием, и новые истины раскрываются в них.

Как должны действовать верующие в Библию реформаторы в наше время? Сегодня нам нужны новые реформаторы, да, много новых реформаторов. Люди должны отличать обольстительные проповеди, которые существуют во многих церквях.

В то же время люди должны ясно и верно получать библейские вести для нашего времени, которые мы находим в книге *Откровение 14-я глава, стихи с 6 по 12 и в главе 18:4*. Кто будет стоять за дело Божье так же храбро, как Мартин Лютер?

Сегодня кажется, что все мировые развратные силы выигрывают битву на этой планете. Но Библия четко раскрывает эти силы, действующие против Христа и стоящих на стороне Христа (*Откровение гл.17, стихи с 12 по 14*). Эти места Священного Писания подтверждают, что великий Бог контролирует все, и Он обращается к нам давно, но это будет продолжаться уже не так долго. Есть много тех, кто стоит на Его стороне, кто выйдет победителем в великой Реформации - победа, которая будет продолжаться до конца!

Последнее большое испытание

Библия указывает на то, что последним испытанием на нашей планете, перед вторым пришествием Иисуса Христа, будет испытание о поклонении. Библия описывает этот тест следующим образом: «*И дано ему было вложить дух и образ зверя, чтобы образ зверя и говорил и действовал так, что убиваем был всякий, кто не будет поклоняться образу зверя. И он сделает то, что всем- малым и ве-*



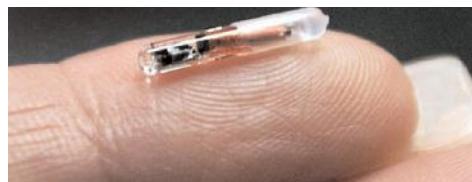
ликом, богатым и нищим, свободным и рабам положено будет начертание на правую руку их или на чело их, и что никому нельзя будет ни покупать, ни продавать, кроме того, кто имеет это начертание или имя зверя, или число имени его» (Откровение 13:15 -17).

Итак, тест будет включать в себя два варианта: или мы будем поклоняться Богу, как Творцу, или мы будем поклоняться “зверю” и получим его печать. Хочу привлечь ваше внимание: речь идет о поклонении, а не о микрочипах. Многие считают, что микрочип является начертанием зверя. Микрочипы и электронная система могут быть использованы, как орган контроля так, что те, кто не примут начертание зверя не смогут ни покупать, ни продавать.

Все будут пользоваться карточками вместо денег. Микрочипы будут вмонтированы в карточки или могут непосредственно имплантироваться в человеческое тело, например, под кожу, точно мы не знаем. Нет проблемы заблокировать карточку. Но те, кто не принимает начертание зверя, будут наказываться потому, что они не повиновались земным

власти будут штрафоваться так, что им не будет позволено ни покупать, ни продавать. Когда печать зверя будет поставлена на лоб или на руку, то изображение на лбу будет являться символом здравомыслия, а изображение на руке - символом того, что делаешь своими руками (*Числа 11:18*). Мы принимаем наши решения и выбор той частью головного мозга, которая расположена в лобной доли. Так что человек может принимать начертание зверя, и покажет это своими действиями. Библия четко указывает нам на поклонение Богу, который сотворил небо и землю за шесть дней и находился в покое день седьмой. Поэтому здесь день отдыха ставится в центр внимания, отсюда мы узнаем, кому мы поклоняемся вплоть до второго пришествия Христа. Мы живем в то время, когда мировые лидеры фокусируют внимание на первом библейском дне недели, как дне покоя, семейном дне, как дне богослужения. В Европе очень активно работает *Европейский Воскресный Альянс*, чтобы установить воскресенье, как день отдыха, день семьи. В США существует несколько больших религиозных движений, как например, *The Christians Coalition* и *The Lords Day Allianse* и другие, которые ставят ту же цель.

Воскресенье, как день отдыха, входит в противоречие с Божиим Словом и Его десятью заповедями, в которых говорится,



что мы должны поклоняться Богу в тот день, который Бог определил как день покоя, а именно, в субботу. В Библейский седьмой день недели стоит человек перед выбором: или поклоняться Тому, кто создал небеса, землю, море и все, что в них и соблюдать покой Божий или поклоняться зверю (*pane/papstvu*) и получить его печать? Ранее мы читали о заявлениях католической церкви, где они говорили, что у них есть знак. Она считает, что замена дня отдыха, является знаком того, что она (церковь) имеет полномочия менять время и времена, а так же вводить новые традиции. Библия показала, что это будет. В Священном Писании мы находим место, где сказано что, церковь будет "изменять праздничные времена и закон" (*Даниил 7:25*).

Мы уже видели, что они изменили субботу на воскресенье.

И теперь, когда вы получили знания об этом событии, то какой власти хотите быть послушны? Какой день отдыха вы будете соблюдать? Этот выбор будет иметь последствия для жизни или смерти,

потому что, когда вы стали просвещены знанием того, что отступническая церковь сделала с днем покоя, то ваш выбор будет иметь большое значение. Библия говорит: **«Итак, кто разумеет делать добро и не делает, тому грех»** (Иакова 4:17).

Это выбор, о поклонении Богу, как создателю, или поклонении "зверю и принятие его знака", определяет ваше будущее.

Это произойдет после того, как знак зверя (соблюде-

ние воскресенья, как знак папской церкви), будет навязан именем закона (*Откровение 13 : 15 - 16*).

Этот выбор мы должны сделать сегодня, ибо не знаем, как долго мы будем жить. Сегодня день спасения!

«...ныне, когда услышите глас Его, не ожесточите сердец ваших...» (Евр 3:7-8).

Когда мы решаем следовать за Иисусом сегодня, то становится легче следовать за Ним и завтра!

Подумайте о следующих местах в Писании:

«Если любите меня, то соблюдите заповеди Мои» (Евангелие от Иоанна 14:15).

«...когда любим Бога ...мы соблюдаем заповеди Его; и заповеди Его не тяжки» (1-е Иоанна 5:2-3).

«Кто говорит: „я познал Его, но запове-

дей Еgo не соблюдает, тот лжец и нет в нем истины ; А кто соблюдает слово Еgo, в том истинно любовь Божия совершилась:из сего узнаем, что мы в Нем» (1-е Иоанна 2:4-5).

« Овцы Мои слушаются голоса Мое-го, и Я знаю их, и они идут за мною» (Евангелие от Иоанна 10:27).

Завершение воззвания

Когда мы в этой брошюре рассказываем о ложных учениях, которые были сделаны, и предостерегаем от католической системы, которая стоит за спиной многих фальсификаций, сделанных в отношении Слова Божьего, то это не осуждение католиков, как отдельно взятых физических лиц, это целая католическая система, которую мы здесь проанализировали через Божье Слово.

Поэтому, мы надеемся, что эта информация поможет как католикам, так и всем нам прийти к справедливому выводу в этом вопросе. Мы считаем, что честные и искренние люди из разных конфессий, также и в католической церкви, поймут это, когда они обнаружат человеком придуманные традиции, которые проникли во многие церкви, и не в последнюю очередь то, как это сделано с десятью Заповедями, в том числе и с



субботой. Мы призываем разделаться с этими подделками, разорвать узы, которые связывают их, и стать мощными инструментами для Бога в последнее время проповеди Евангелия. Обращение взывает к Божьему народу в Вавилоне (католицизм и отступнический протестантизм): « ...выйди из нее народ Мой, чтобы не участвовать нам в грехах ее, и не подвергаться язвам ее» (Откровение 18:4).

В соответствии с этим отрывком ясно, что многие из народа Божьего находятся в Вавилоне, даже возможно, большинство из народа Божьего находятся в Вавилоне?! Когда они видят свет Бога и видят, что они были обмануты, как Мартин Лютер сказал ранее : «... они будут следовать Библии и получат приглашение выйти из Вавилона для ясного понимания Слова Божьего, как авторитета.»

Если вы находитесь в церкви, где проповедуется любое из этих небиблейских учений, которые мы упоминали ранее в 10 пунктах этого буклета, то выйдите из этой деноминации, чтобы вы не пострадали от решений нечестивых. (Откровение 21:8)

Нет необходимости одной ногой стоять в Вавилоне, а другой на стороне Бога. Мы должны стоять твердо обеими ногами на стороне Бога. Не думаю, что вы спасены, потому что вы находитесь среди большинства верующих, в Библии говорится, что, в конечном итоге, будет остаток или остаток из тех, кто исповедывал себя народом Божиим. Несколькими словами поясню: Библия описывает этот остаток в *Откровении главе 14 и 12*, следующим образом: «*Здесь терпение святых, соблюдающих Заповеди Божии и веру в Иисуса Христа*» Не своей силой, но Божьей силой могут они делать это (*Филиппийцам 2:13*). Здесь говорится о верном Божьем остатке в конце последнего времени. Остаток имеет такой божественный разум, как преемники и последователи Иисуса в день пятидесятницы (*Галатам 5:22*). И вы можете быть среди них! Вы не можете стоять одной ногой на католических традициях, а другой ногой на Библейских истинах. Вы должны сделать выбор! Либо обе ноги поставить на католические традиции или обе ноги на Библию!



Подробнее об этом и других актуальных темах на сайте www.endtime.net
Искренне, Абель и Бенте Струкснес
Деревня Vestrum 26, 2879 Odnes, Норвегия

www.endtime.net
электронная почта abels@online.no



100 бесплатных книг!

Первые 100 читателей получат книгу

“Великая борьба” - БЕСПЛАТНО!

Абель и Бенте Струкснес

Деревня Vestrum 26, 2879 Odnes, Норвегия



GREGORIUS XIII·PONT·MAX

*500 лет после
Лютера:*

**10 новых
тезисов на
церковной
двери!**

from:

www.DrMartinLuther.info

1 John 5:7, 8

pamphlet: „2017 - 500 Years after Luther!“ endtime.net, p.13

Quote: [4.] The Catholic Church believes that the Virgin Mary was taken up to heaven and that our prayers are to come to her first, in order to reach Jesus and the Father. This is something Catholics have fabricated themselves, since Mary has been dead for around 2000 years. She lies in the grave just like all others who have died and await the resurrection morning. (1 Thessalonians 4:15-17).

The Bible clearly states that "***there are three that bear record in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one.***" (1 John 5:7). We find this text in the King James Bible and in the Groundtext Textus Receptus, but not in the Catholic Bibles and their Groundtext Codex Vaticanus. The Catholic Church suggests that there are four special, holy people in heaven, where Mary is the fourth and the one that they pray to.

**Dictionary of Theology and Church II (cath.), p. 1272,
Herder Publisher (excerpt):**

"COMMA Johanneum (CJ.) is a secondary (in the view of textual criticism), inconsistently transmitted addendum to 1 John 5:7: "there are three that bear record in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one." The Fathers of the Eastern Church were not familiar with the CJ until the Middle Ages; it has evolved from a Trinitarian interpretation (also detectable in the works of Tertullian and Cyprian) and could be found in the relation of the latter tradition in the print editions of the Greek New Testament including the edition of Erasmus, its 3rd edition and in the *textus receptus*. The majority of reformers militated against 'Comma Johanneum'."

The Sacred Scriptures, Editor, Vol. III:

For more than a hundred years it is well known that the so-called "Comma Johanneum" in 1st John 5:7 to 8 has been an addendum in different translations of the Bible. In the fourth and the fifth centuries AD at the latest, changes were made in the word of God due to some additions.

However, in which way did some traditions - including the "Comma Johanneum" and other Trinitarian texts - reach the copies of the original text and then even the Holy Scripture?

In the early copies comments were written at the margin. Later copyists inserted some marginal notes into the biblical text. Also translators (and later even the printers) sometimes brought their own views influenced by the tradition, into the translation.

Once, only a few wealthy could afford buying a copy of the Scriptures. For the common people the word of God was hidden out of reach behind monastery walls. Just recently it has been found out from documents, what happened in that time. The so-called “Comma Johanneum”, the verse in 1st John 5:7-8 has secretly been inserted into the biblical text.

This text inserted in 1 John 5:7-8 “in heaven, the Father, the Word and the Holy Ghost, and these three are one. And there are three that bear witness on earth: “cannot be found in any of the known Greek manuscripts before the 11th century after Christ.”

In 1920, Albrecht Ludwig published his translation of the New Testament. There we read the the following notice concerning 1 John 5:7 and 8:

“These words cannot be found with any of the ancient church fathers, who treated the doctrine of the Trinity from the third to the fifth century. They are also not present in any Greek manuscript before the 15th Century. Only around 400 AD, the words appear in the Western Church. This then inserted the words into the Latin Vulgate in the Middle Age and from then on into the Greek text. Moreover, the words are missing in all the old translations, even in the manuscripts of the Vulgate before the 10th Century. ”

"Erasmus kept his promise having added the passage to [1John 5:7, 8], its third edition (of 1522), however expressing his suspicion in an extensive footnote that the handwriting [the found Greek manuscript containing this addendum] was made specially to refute him. Among the thousands of Greek manuscripts that have been checked since the time of Erasmus, there are only three further ones which contain this spurious passage... The earliest known quotation from the "Comma" is a treatise dating from the 4th Century that can either be attributed to the student or his Priscillian, the Spanish bishop Instantius. The "Comma" was probably originally part of an allegorical interpretation of the "three witnesses" in the text and may have stood as a side note in a Latin manuscript of the first Letter of John, from where it came into the Old Latin Bible yet in the 5th Century."

(Quotes from: "The text of the New Testament/ New Testament Introduction to the Textual Criticism'; III The pre-critical period: Textus Receptus" - BM Metzger, 1966)

The more astonishing is the fact that this dubious text in the revised edition of the popular "Schlachter 2000" suddenly reappears. At least it is admitted on page 1354 in the appendix of the new "Schlachter Version 2000":

"1 John 5:7-8 (the so-called "Comma Johanneum"): (7) Because there are three to bear witness in heaven: the Father, the Word and the Holy Ghost, and these three are one, (8) and three are the ones who bear witness on earth: the Spirit, the water and the blood, and these three are the same. The words printed in italics are missing in the

majority text.”

It has been unfortunately forgotten to be added that the “Comma Johanneum” was neither included in the Schlachter’s own translation. A text review of Schlachter’s Bible translation dated 1905 (at least sixteen editions had been published until 1922) regarding the “Comma Johanneum” has shown that the spurious text cannot be found in 1 John 5:7, 8. Like Dr. Martin Luther, Franz Eugen Schlachter would certainly neither allow that later generations ever dare adding fake text in his translation.

Biblical and Theological Encyclopedia, Vandenhoeck & Ruprecht 1959:

“In the late fourth century the doctrine of the Trinity of God was formulated by the Church. The Bible itself does not contain an explicit statement of the Trinity of God at any point.”

The only apparent exception is the so-called <Comma Johanneum>, one Western addendum of the fourth century to 1 John 5:7: “For there are three who bear record in heaven: the Father, the Word and the holy Ghost. And these three are one”. It is apparent that this formulation, which found entrance into some late Greek manuscripts and was admitted in its translation after Luther, should replace the missing literal script basis” (p. 607).

1 Timothy 6:13-16

*pamphlet: „2017 - 500 Years
after Luther!“ endtime.net, p.16*

Quote: [6.] The Bible says that it is only Jesus that has immortality. It is written: “***who is the blessed and only Potentate, the King of kings, and Lord of lords; who only hath immortality.***” (1 Timothy 6:15-16). Only God is immortal. Humans are mortal, but when Jesus comes again, they will at that time be clothed with immortality.

The Sacred Scriptures, Editor:

1 Timothy 6:13-16

13 *I give you charge in the sight of YAHWEH, who gives life to all things, and before the Messiah Yahshua, who before Pontius Pilate witnessed a good confession;*

14. *That you keep this commandment without spot, unrebutable, until the appearing of our Master Yahshua the Messiah:*

15. *Which in his times he shall show, who is the blessed and only Potentate {YAHWEH}, the King of kings, and Sovereign/Master of rulers (Master of master):*

16. Who only has immortality {YAHWEH!}; dwelling in the light which no man can approach to, whom no man has seen, nor can see: to whom is honor and everlasting kingdom! Amen.

Romans 10:17

So then faith comes by hearing, and hearing by the word of YAHWEH.

John 3:16

For YAHWEH so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whoever believes in him should not perish, but have everlasting life.

John 17:3

And this is life eternal, that they should know you the only true God/Elohim {YAHWEH}, and him whom you did send, even Yahshua the Messiah!

John 8:28-29

Then said Yahshua to them, When you have lifted up the Son of man, then shall you know that I am he, and that I do nothing of myself; but as my Father taught me, I speak these things.

And he that sent me is with me; the Father has not left me alone; for I do always those things that please him.

1 Corinthians 11:3

But I would have you know, that the head of every man is the Messiah; and the head of the woman is the man; and the head of the Messiah is YAHWEH.

John 14:28

You have heard how I said to you, I go away, and come again to you. If you loved me, you would rejoice, because I said, I go to the Father: for my Father is greater than I.

John 6:57

***As the living Father has sent me, and I live by the Father:
so he that eats me, even he shall live by me.***

Ephesians 4:4-6

4 There is one body, and one Spirit, even as you are called in one hope of your calling;

5 One Master {= Yahshua}, one faith, one baptism,

6 ONE GOD/ELOHIM {=YAHWEH} and Father of all, who is above all, and through all, and in you all.

1 John 2:22-23

Who is a liar but he that denies that Yahshua is the Messiah (and pronounce him as a second god)? He is the antichrist/antimessiah, that denies the Father and the Son.

Whoever denies the Son (pronounce the Son as a second god!), the same has not the Father: he that confesses the Son has the Father also.

2 John 1:7-11

7 For many deceivers are entered into the world, who confess not that Yahshua the Messiah has come in the flesh. This is a deceiver and the Anti-Messiah/Antichrist.

8 Look to yourselves, that we lose not those things which we have worked, but that we receive a full reward.

9 Whoever goes onward and lives not in the teaching of the Messiah, has not YAHWEH: He that abides in the teaching of the Messiah, he has both the Father and the Son.

10 If there come any to you, and bring not this teaching, receive him not into your house, and give him no greeting:

11 For he that gives him greeting partaker in his evil works.

1 Corinthians 15:22-28

22 For as in Adam all die, even so in the Messiah shall all be made alive.

23 But every man in his own order: the Messiah the first fruits; afterward they that are the Messiah's, at his coming.

24 Then comes the end, when he shall deliver up the kingdom to YAHWEH, even the Father; when he shall have put down all rule and all authority and power.

25 For he must reign, till he has put all his enemies under his feet.

26 The last enemy that shall be abolished is death.

27 For, he has put all things under his feet. But when he says, all things are put under him, it is manifest that he is excepted which did put all things under him.

28 And when all things shall be subdued to him, then shall the Son also himself be subject to him that put all things under him, that YAHWEH may be all in all.

Judah 1:24-25

Now to him that is able to keep you from falling, and to present you faultless before the presence of his glory with exceeding joy,

To the only God/Elohim {YAHWEH} our Savior, through Yahshua the Messiah our Master/Sovereign, be glory and majesty, dominion and power, before all time, and now, and forever more! Amen.

Revelation 21:3-4

And I heard a great voice out of heaven saying, Behold, the tabernacle of YAHWEH is with men, and he will dwell with them, and they shall be his people, and YAHWEH himself shall be with them, and be their God/Elohim:

And YAHWEH shall wipe away all tears from their eyes; and there shall be no more death, neither sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain: for the former things are passed away.

Matthew 28:1 ...

*pamphlet: „2017 - 500 Years
after Luther!” endtime.net,
pp. 30, 31*

Quote: [10.] In the fourth commandment of the catechism, there is nothing that indicates that the seventh-day Sabbath is the true day of rest. Most people are well aware that Jesus died on Friday. The Bible calls this day the preparation day, the day before the Sabbath (Mark 15:42-43). The day after is called the Sabbath. It is the Bible's seventh and last day in the week. As Jesus rested in the grave, the disciples were gathered and rested according to the commandment (Luke 23:53-56). **The next day was Sunday. Sunday is the Bible's first day of the week. On this day Jesus arose from the dead.** (Mark 15:42-47; 16:1-6).

All who read these texts can clearly see that Sunday is the Bible's first day of the week and the Sabbath is the seventh day of the week. The Sabbath is the Bible's day of rest.

The Sacred Scriptures, Editor:

Matthew 28:1

ERASMUS 1516 A.D. = ***But in the evening of the Sabbath * / because it is grow dusky / Sabbath (on a Saturday) / Miriam of Magdala and the other Miriam / came to see the grave.***

CONCORDANT BIBLE 1980 A.D. = ***But that was in the evening between the Sabbaths *. As the morning dawned at one of the Sabbath days, Mary/Miriam, the Magdalene / of Magdala and the other Mary/Miriam, came to look after the tomb.***

Mark 16:1-2

1 ***And when the Sabbath was past, Miriam of Magdala, and Miriam the mother of Jacob/James, and Salome, bought spices, that they might come and anoint him.***

2 LUTHER 1522 A.D. = ***And they came to the grave on a Sabbath*** (means: on one of the two Sabbaths) ***very early / for sun was rising.***

2 BIBLE CONCORDANT 1964 + 1980 A.D. = ***So they came on one of the Sabbaths to the grave, very early in the morning, at sunrise.***

Mark 16:9

ERASMUS 1516 A.D. = ***But Yahshua / since he had been raised early on the first (??) Sabbath / he first appeared to Miriam of Magdala / who is dispossessed of seven demons.***

CONCORDANT BIBLE 1980 A. D. = ***As he was resurrected on the morning of the first (??) Sabbath [on Saturday, the Sabbath of the week], he appeared first to Mary/Miriam, the Magdalene / of Magdala, who He dispossessed of seven demons.***

Luke 24:1

LUTHER 1522 + 1819 A.D. = ***But on the Sabbath (= on one of the Sabbaths) very early they came to the grave and had spiceries / they had prepared / and certain others with them.***

Concordant Bible of 1980 A.D. = ***On one of the Sabbath days they went in the early morning to the grave and brought spices with them that they had prepared, they and some with them.***

John 19:31

LUTHER 1522 A.D. = ***However, since it was the preparation day, the Jews asked Pilate to brake His legs to be removed from the torture stake because the body should not remain upon the cross / the pile / the torture stake on the Sabbath {day} - for that Sabbath {day} was an high day.***

John 20:1

ERASMUS 1516 A.D. + LUTHER 1522 A.D. = ***On a Sabbath /
Miriam of Magdala came early to the sepulcher/tomb since it
was still dark / and saw / that the stone was removed from
the tomb.***

CONCORDANT BIBLE of 1980 A.D. = ***On one of the Sabbath
days (the word "day" isn't to find in the text of translation)
Mary/Miriam the Magdalene / of Magdala, went to the grave
early in the morning, when it was dark, and saw that the
stone was lifted away from the entrance of the tomb.***

EGGESTEIN-Bible 1470 A.D. + PFLANZMANN-Bible 1475 A.D. =
Then on one of the Saturday early ...

John 20:19

LUTHER 1522 A.D. = ***In the evening of the same Sabbath /
since the disciples met together and the doors were closed /
fearing the Jews / Yahshua came and stepped into the middle
/ among them and spoke to them / Peace be with you.***

Hebrew: ***Shalom Aleichem!***

Bible Concordant of 1980 = ***As it became evening on one of
the Sabbath days, and the doors in the house where the
disciples were assembled were closed, for they feared the
Jews, Yahshua came into the midst and said to them: "Peace
be with you!"***

EGGESTEIN-Bible 1470 A.D. + PFLANZMANN-Bible 1475 A.D. =
Therefore, then it was late on one of the Saturday ...

Exodus 20:8-11

*„Remember the Sabbath day to keep it holy.
Six days shall you labor, and do all your work:

But the seventh day {Saturday} is the Sabbath
of YAHWEH your Elohim: in it you shall not do
any work, you, nor your son, nor your
daughter, nor your manservant, nor your
maidservant, nor your cattle, nor your
stranger that is within your gates:

For six days YAHWEH made heaven and earth,
the sea, and all that in them is, and rested
the seventh day:

Therefore YAHWEH blessed the Sabbath
day, and hallowed it.“*